



זשחזר

11  
1969



# Գ Ո Ր Ծ Ա Ր Ա Ն Ո Ի Մ

ՍԵՐԳԵՅ ԱՆՏՈՆՈՎ

Հոկտեմբերյան մութ գիշերին, Պուտիլովյան գործարանի գործարկումում, նախկին վագոնային բաժնի երկու սենյակներն զբաղեցնելով, հերթապահում էին երկու բանվորներ՝ Միխայիլովը և Չեշիխինը։ Միխայիլովը երկու օր առաջ էր եկել ռազմաճակատից և իսկույն ընդգրկվել ամենօրյա աշխատանքում։

Բակում ցուրտ էր ու խոնավ։ Բանվորները վառել էին վառարանը, տեղավորվել կողքին և տաքանում էին, զգալով, թե որքան տաք ու հաճելի է այդ փոքրիկ սենյակում։ Վառարանի վրա դրված էին սպասողներին բավականություն խոստացող կարտոֆիլով լի, մրոտ պինդորական կաթսայիկն ու թեյնիկը։

Ուտել էին ուզում։

Արդեն գիշերվա ժամը մեկին մոտ էր, երբ հարեվան սենյակից լսվեցին ինչ-որ մեկի վստահ ու եռանդուն քայլերը։ Հետո բացվեց դուռը և ներս մտան երկուսը՝ մեկը գարնանային վերարկուով և վեր բարձրացված օձիքով, մյուսը, ըստ երևույթին վարորդը, կաշվե կուրտկայով։

Չեշիխինն ու Միխայիլովը անմիջապես ճանաչեցին Լենինին. հրապարակում, մայիսի տասներկուսին, ընդամենը մի քանի ամիս առաջ, քսանհինգհազարանոց միտինգում, զլանման ցեխի աշխատողների համար նա ճառ արտասանեց։

— Բարև՝ ձեզ, ընկերներ՝, — ասաց Վլադիմիր Իլյիչը՝ ձեռքը մեկնելով սկզբից Չեշիխինին, ապա Միխայիլովին։

Հուզված ու զարմացած, նրանք լռությամբ պատասխանեցին ձեռքմեկնումին, այդպես էլ չհասցնելով ասել իրենց ազգանունները։ Ինքը Լենինն էր եկել այդ ուշ ժամին։ Չնայելով սենյակը, Լենինը նկատեց պատին խփված մեխը, որից և խնամքով կախեց վերարկուն ու տրորված փափուկ գլխարկը։

— Ձեզ մոտ տաք է, — ասաց նա ու, ինչպես առհասարակ անում են սառնամանիքից վերադարձած մարդիկ, ամուր-ամուր շփեց ձեռքերը։ — Հիանալի է, հիանալի։

Լենինը ձեռքը դրեց շալվարի գրպանն ու հարցրեց.

— Դե, իսկ ինչպիսի՞ տրամադրություն կա գործարանում։ Իշխանությունը գրավելու հարցում ինչպիսի՞ վերաբերմունք են ցուցաբերում բանվորները։ Ռազմաճակատ գնում են։

Վլադիմիր Իլյիչը հայացքը նետում էր մերթ Չեշիխինին, մերթ Միխայիլովին, սպասելով ճշմարտացի ու սպառնիչ պատասխանի։

— Մենք, իհարկե, պետք է նստենք, — անսպասելի առաջարկեց նա դեռ կանգնած բանվորներին ու ինքը առաջինը աթոռը մոտեցնելով սեղանին, նրուտեց Չեշիխինի ու Միխայիլովի դիմաց։

Միխայիլովը հանգիստ ու անշտապ պատասխանում էր, իսկ Չեշիխինը, հավանություն տալով, հաճախակի գլխով էր անում։

— Տրամադրությունը, Վլադիմիր Իլյիչ, ճիշտն ասած, լավ է։ Իսկ դեպի իշխանությունն ու ռազմաճակատն ունեցած վերաբերմունքի մասին, ինքներդ դատեք։ Կարմիր գվարդիայի ջոկատները հենց առաջին կանչին կազմակերպվեցին և գործարանից շարժվեցին ուղիղ դեպի Լուգ, դեպի Տայց՝ Կերենսկու դեմ։

— Այդպես, այդպես, — ասաց Լենինը, — հիանալի է, — ու նորից հարցրեց. — իսկ քանի՞ ջոկատ են ուղարկել ռազմաճակատ։ Նրանք ինչպե՞ս են պինված։ Լա՞վ են կռվում։

— Կռվում ենք բանվորի պես, Վլադիմիր Իլյիչ, — պատասխանեց Միխայիլովը։

— Այսի՞նքն։

— Սա, — ընդհատեց Չեշիխինը, գլխով ցույց տալով ընկերոջը, — հենց նոր պատմեց, թե ինչպես իրենց ջոկատը Լուգի անտառներում հանդիպեց Կերենսկու զորամասին։ Մերոնք այնպիսի ջարդ էին տվել, որ նրանք փախել էին, ինչպես առնետներ։

— Ուրեմն բանվորի՞ պես, — կատակելով նորից հարցրեց Վլադիմիր Իլյիչը։

— Բանվորի պես։

Նա ուրախ ու բերկրալից ծիծաղեց ու հաճույքով կրկնեց.

— Նշանակում է, փախա՞ն։

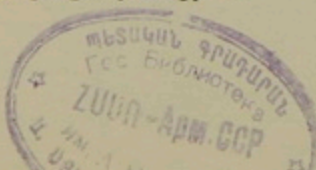
Դա նոր ծնունդ առած բանակի առաջին հաղթանակներն էին, որը ուրախացնում էր Վլադիմիր Իլյիչին ինչպես վիթխարի, չտեսնված հաջողությունը։

— Փախա՞ն։

Ռազմաճակատից ստացված լուրերը ոգեշնչում էին Լենինին, այդ պատճառով էլ Միխայիլովը սլառմեց գործարանի դրության, Պուտիլովականների ու նրանց ընտանիքների տրամադրության մասին, նոր կազմակերպված կարմիր գվարդիայի ջոկատների մարտիկների ու նրանց կարիքների մասին։ Վլադիմիր Իլյիչը ուշադիր լսում էր նրան։

— Ձենքի համար չի բավականացնում պանդրամը՝, — մտառանջված ասաց Միխայիլովը, — հաշտա-

<sup>1</sup> Հրանոթի օպտիկական հարմարանք։







յին հեռախոսային ցանցի համար հաղորդալարեր ու ապարատներ չկան: Հենց դրանց համար եմ եկել, Վլադիմիր Իլյիչ:

— Պանորամ ու ապարատներ: Նշանակում է, կովում եք ինչպես հա՞րկն է: Իսկ ե՞րբ պետք է վերադառնաք: Ինչպե՞ս: Գործարանը լիովին կկատարի՞ ռազմաճակատի պահանջը: Արդյոք կարո՞ղ է գործադուլ լինել:

Միխայիլովը պատասխանեց.

— Կարծում եմ, ոչ: Գործարանը, անկասկած, լիովին կկատարի ռազմաճակատի պահանջը, Վլադիմիր Իլյիչ: Երկու օրից հետո կմեկնեմ:

Վլադիմիր Իլյիչը անվերջ նորանոր հարցեր էր

տալիս Չեշիխինին ու Միխայիլովին: Ինչպե՞ս է պարենի հարցը: Գործարանում վառելանյութ կա՞: Ինչպե՞ս են իրենց պահում մենշնիկներն ու էսէռները: Նրանց ապոօրությունը մե՞ծ է արդյոք բանվորների վրա: Նրան հետաքրքրում էր ամեն ինչ:

Բանվորները պատասխանում էին:

Վլադիմիր Իլյիչը նստած էր կորացած, ծնկները ձեռքերով գրկած, այնպես էր լսում, կարծես ամբողջ կյանքը նստել էր այդ սեղանի առաջ, ամբողջ կյանքում ճանաչել էր այդ մարդկանց:

Չեշիխինին ու Միխայիլովին թվում էր, թե Լենինը հիմա կավարտի խոսակցությունն ու կըխնդրի գտնել գործարանի դեկավարներից որևէ մեկին կամ, գուցե, միանգամից բոլորին: Բայց ժամանակն անցավ, իսկ Վլադիմիր Իլյիչը, ըստ երևույթին, չէր էլ մտածում այդ մասին: Եվ հանկարծ նրանք հասկացան, որ այս այցն ու խոսակցությունը անկախ իր անսպասելիությունից և ուշ լինելուց, ելնում էին կարևոր ու անհետսադեղի գործերի շահերից, որոնցից բաղկացած էր Լենինի կյանքը:

— Այսպե՛ս, այսպե՛ս,— բանվորներին լսելով կրկնում էր նա ու երբեմն պատասխանում,— անհրաժեշտ է այդ հաշվի առնել: Նա ծոցատետրը հանելով արագ ու շտապ-շտապ ինչ-որ բան գը-

րանցեց այնտեղ ու նորից հարցրեց.

— Իսկ այստեղ, երեխաների համար ի՞նչ է արվում: Հնարավո՞ր է կապմակերպել մանկապարտեզներ, դպրոցներ: Որևէ մեկը մտածո՞ւմ է այդ մասին:

Եվ նա զրուցակիցներին նայեց այն հույսով լի հայացքով, որ ոչ միայն ինքը, իհարկե, ոչ միայն ինքըն է մտահոգված այդ խնդրով:

— Այսպես, այսպես,— կրկնեց նա, պատասխանը լսելով ու էլի ինչ-որ բան գրանցելով ծոցատետրում, հարցեր տվեց:

— Վլադիմիր Իլյիչ,— ասաց Միխայիլովը,— իսկ ինչո՞ւ եք այսպես ուշ եկել:

— Ինչո՞ւ է ուշ: Այստեղ միշտ էլ մարդ է լինում, — ծիծաղեց Լենինը և ավելացրեց այլ տոնով.— Ես

4750 - 4 - 2.



եղաւ Կարմիր գյուղում և ճանապարհին որոշեցի անցնել այստեղ իմանալու, թե ինչ դրութիւն է Պուտիլովյան գործարանում:

Ժամանակն անցավ, լավեց հսկա գործարանի աղմուկը: Սկսեց թշնամի վառարանի վրայի կաթսայիկը:

— Ա՛յ, ա՛յ, ա՛յ,— հանկարծ բացականչեց Վլադիմիր Իլյինը:— Իսկ կաթսայիկի մասին դուք բոլորովին մոռացել եք:

Միխայիլովն անմիջապէս վեր ցատկեց ու, պատահաբաղդ խոթելով կաթսայիկի մեջ, ասաց.

— Թերևս, ճիշտ ժամանակին...— մի փաթիկ դար տվեց ու առաջարկեց.— Վլադիմիր Իլյին, գուցէ կցանկանայիք ուտել:

— Հաճույքով,— համաձայնեց Լենինը:

Կաթսան դրեցին սեղանի վրա, և Վլադիմիր Իլյինը բոլորի հետ միասին վերցրեց կարտոֆիլը, արագ մաքրեց այն, գլորելով մի սփից մյուսը, որպէսզի չայրեր ձեռքերը, աղ ցանեց և մեծ ախորժակով սկսեց ուտել: Խաշած կարտոֆիլը շատ համեղ էր:

Հացի փոքրիկ կտորի վրա աղ ցանելով, գաժաթով խմեց տաք թեյը ու գովեց.

— Հիանալի՛ ընթրիք է: Հիանալի՛ թեյ է:

Ու այդ պահին նա Չեշիխին ու Միխայիլովին նայեց երջանիկ հայացքով:

Նա սմբողջ էությամբ այդտեղ էր, այդ բանվորների հետ, որոնցից մեկը երկու օր հետո պետք է մեկներ ռազմաճակատ, սմբողջ էությամբ այդտեղ էր, ինչպէս օրվա ընթացքում ողջ էությամբ նավաստիների, վիկվորների, գյուղացիների հետ էր եղել: Եվ եթէ վաղը կամ գուցէ նույնիսկ այսօր, գիշերը խոսի

գիտնականի, վագոնավարի կամ բանվորուհու հետ, նա ողջ էությամբ կիսի նրանց հետ:

Չեշիխին ու Միխայիլովին հրաժեշտ տալիս, Լենինը ամուր սեղմեց նրանց ձեռքը և, գիտենալով, թե նրանց ամենից շատ ինչն է անհանգստացնում, համոզիչ ձայնով ասաց.

— Գործերը լավ են գնում: Մենք ունշուշտ կհաղթենք:

— Նրա աչքերը փայլում էին գոհ մարդու աչքերի փայլով, որին սեփական անձի երջանկության համար պետք էր միմիայն աշխարհի մարդկության երջանկությունը, ու կրկնեց.

— Անկասկած կհաղթենք: Մենք անպայման կը հաղթենք:

Ղեկավարներին այդպէս էլ չկանչեց:

Նրան ուղեկցեցին մինչև գործարանի մուտքը, տեսան, թե ինչպէս նստեց մեքենա, ինչպէս փակվեց դռնակը, ինչպէս սլացավ ավտոմեքենան: Կարծես մի տեսակ ցավալի դարձավ, երբ ավտոմեքենան գրեթէ խսկույն անհետացավ մշուշի մեջ:

Չեշիխին ու Միխայիլովը լուռ մեխվել էին իրենց տեղերում, նայելով այն կողմը, ուր սլացավ Լենինին տանող ավտոմեքենան, հետո լուռ վերադարձան գործարկումի սենյակը:

Այստեղ նրանք նույնպէս երկար լռեցին:

— Էսպէ՛ս,— վերջապէս ասաց Միխայիլովը՝ հոգատարությամբ վերցնելով երկաթյա գաժաթը, որը ընդամենը մի քանի րոպէ առաջ իր ձեռքին բռնել էր այդքան պարզ ու հասարակ, այդքան արտասովոր մարդը՝ Լենինը:

Թարգմ. ԼԻՆԱ ԱՆԱՆՅԱՆԻ

## ԼԵՆԻՆ ՊԱՊԻՆ ԿԻՄԱՆԱ

ՍՈՂՈՄՈՆ ՄԿՐՏՅԱՆ

Ես չեմ տեսել Լենին պապի՛ն, Բայց տեսա իմ երագում. Հանդիպում է մեկ էլ ճամփիս, Հետո քայլում ու ասում.  
—Հաճվել ես մաքուր, կոկիկ, Մազերդ լավ հարդարել, Իսկ դասերդ, սիրո՛ւն աղջիկ, Արդյոք, լա՞վ ես սովորել:— Ես շիկնում եմ ու շփոթվում, Ապա ասում.—Բա ի՞նչպե՞ս, Լենի՛ն պապի, ես դասերս Սովորում եմ ջրի պէս:

—Ահա թե ի՛նչ... իսկ մի ծիտիկ Այսօր ի՞նձ լուր է բերել, Թե՛ սևաչյա մի թուխ աղջիկ Դասը լավ չի սովորել: Նույնիսկ ասաց, որ Լիլիկ է Անունը այդ աղջկա: Պիտի պատժեմ այն ծիտիկին, Վաղը ի՞նձ մոտ եթէ գա...— Ես հուզվեցի... ու արցունքիս Կաթիլն ընկավ փոշու մեջ. Ինչո՞ւ պիտի իմ պատճառով Պատժեմ իզուր ծտին խեղճ:

—Ձե՛, — ասացի, — Լենի՛ն պապի, Մեղավոր չէ ծիտիկը. Նա շատ լավն է, քեզ՝ խաբի, Ե՛ս եմ ծուլիկ-սուտիկը...— Երբ արթնացա, իմ ճակատից Սառը քրտինք էր հոսում, Այդ օրվանից մինչև հիմա էլ երբե՛ք սուտ չեմ խոսում: Ու թվում է ամեն քայլիս Հետևում է հիմա ճա, Եթէ հանկարծ վատ բան անեմ, Լենին պապի՛ն կիմացա...



# ՇԵԿՈՆ

ՀՐԱՆՏ ԲԱԳՐԱԶՅԱՆ



Նկ. ՎԱԶԵ ՔԵՎԱՆՅԱՆԻ

Կուսակցության շրջկոմը Զամոսկվորեչյեի Գուսավ Լիստի գործարանն էր ուղարկել նոր պրոպագանդային Ելենա Պավլովային: Երիտասարդ, իր տարիք ավելի լուրջ աղջիկը առաջին իսկ հայացքից դուր ավ խմբակի անդամներին:

Անմոռանալի էր նրա առաջին հանդիպումը ունկընդիրների հետ: Ուրախության, հպարտության և երկմտանքի գգացումով, հուզմունքի ծիծաղելի արտահայտությունը դեմքին, նա կտավ լսելիակ: Ելենային դիմավորեց վախվորած, հետաքրքրասեր, ժպտացող, հոգնած ու վստահ հայացքների խլիքը:

— Բարև՝ ձեզ, ընկերներ,— հագիվ լսելի ասաց նա, և սկսեց ուշադրությամբ զննել հավաքվածներին: Դրանք բանվորներ էին, որոնք 1905 թվականին զենք էին բռնել իրենց ձեռքին, անցել էին բանտերի ու աքսորների՝ ճանապարհով, և պատանհներ, որոնք դեռ նոր էին մտել հեղափոխության պայքարի մեջ:

Գործարանի նոր ծանոթների մեջ էր նաև 13—14 տարեկան մի տղա՝ Սերգեյ Պրիվալովը, որն աշխատում էր դարբնոցային արհեստանոցում որպես փոքրավոր:

Բանվորները նրան «Շեկո» էին անվանում, շեկ մազերի պատճառով:

Տարօրինակն այն էր, որ նա քոլորովին նման չէր իր հորը՝ մոդելաձուլական արտադրամասի բանվոր, ցածրահասակ, մոռյլ և ինքնամփոփ մարդուն: Զվարթ, մարդամոտ Սերգեյը պատրաստակամորեն պատմում էր բանվորների լուրջը, ուշադրությամբ լսում էր նրանց ու դիտում, թե ինչպես են աշխատում: Նա հագնում էր մեծ և վաշված կոշիկներ: Իսկ ուսին զգած բանկոնը պատահառությամբ էր, և երկար թևքերն էլ շարունակ խանգարում էին, ու նա միշտ վերև էր ծալում դրանք:

— Շեկի՛կ, հապա՛ մի թոփր ծուլարան:

— Ա՛յ Շեկո, ինչ էս քնում, արքանը խո՛ւր:

— Շեկո՛, հապա՛ մի հնոցի կրակը նորոգիր:

Սերյոժկան, մաշված կոշիկները թփափացնելով, հանույթով և ուրախությամբ էր կատարում այդ բոլորը:

— Հենց հիմա, քեռի՛ Վաս...

— Պատրաստ է, Ֆե՛դ քեռի...

Տղան ամբողջ օրը պտտվում էր, հասցնում էր կատարել բոլորի հանձնարարությունները և Խզնել բոլորին: Դարբնոցի հրացուք, շոգեմուրճի դղրդացնող հարվածներ, ոտքի տակ ցնցվող գետին, զնդանի զնգոց, կրակի կայծեր, ձուլվածքի հոտ, ահա այսպիսին էր նրա աշխարհը: Սերյոժան սիրում էր դիտել, թե ինչ հեշտությամբ էր այդ վիթխարի շոգեմուրճը կոտում շիկացած հսկայական երկաթի կտորը: Սիրում էր, երբ Ֆեդյա քեռին դարբնում էր մի տրևե քարո՛ դետալ, ինքնագործ տեսքով ձեռքերը մաքրում էր իր կաշվե գոգնոցով, տակառից ջուր էր հանում շերեփով և անհագորեն խմում:

Սերյոժան մտերիմ էր շատերի հետ: Սակայն ամենից ավելի կապված էր մեխանիկականի փականագործ Սաշա Պետրովի հետ: Տաք, երկարավիզ բանկոն հագած Սաշան նման էր սպորտսմեն-օդանավորդի: Սերյոժան շարունակ պտտվում էր նրա շուրջը:

Ի դեպ, նա անմիջապես մտերմացավ նաև Ելենայի հետ: Գուցե պատճառն այն էր, որ նոր էր որբացել մի քանի ամիս առաջ մահացել էր նրա մայրը:

Լենան էլ անտարբեր չէր տղայի նկատմամբ: Հաճախ նա տղայի շիկահեր գլուխը բռնում էր ցրտից սառած ամբերով և երկար ու քնքշորեն դիտում դեմքը, նայում աչքերին ու վեղմորեն ասում.

— Հիմա դու դպրոց պիտի գնայիր, Սերյոժկա:

— Շատ եմ ուզում, քայց հնարավոր չէ: Հայրս ինձ պես ելեքն ունի...— մեծի լրջությամբ պատասխանում էր փոքրիկ բանվորը:

Լենան լուռ շոյում էր տղայի գլուխը: Ու նրա ձեռքերի տակ անխնամ մետաքս մազերի մի դեզ էր առաջանում: Իսկ հետո երազկոտ ավելացնում էր.

— Ոչինչ, քիթիչ էլ համբերիր:

Սերյոժան իր խելոքության ու շիտակության պատճառով վաղուց էր ավագ կուսակցականների վստահությանը արժանացել: Եվ այդ վստահությունը նա ձեռք էր բերել մի կուրջ գործում:

Այդ պատահեց ամռան ամիսներին, երբ իրենց գոր-





ծունեությունն սկսեցին սահարյուրակայինները: Գաղտնի ոստիկանությունը ցանկանում էր վտանգագերծել ավելի մարտական հեղափոխական կազմակերպությունները: Սկսվեցին շուրջկալներ, բանտարկություններ, ավերվեցին բուլժևիկյան թերթերը:

Գուստավ Լիստի գործարանը այդ խմաստով Մոսկվայի ամենավտանգավոր կազմակերպություններից մեկն էր, որտեղ բուլժևիկները ամուր հիմք էին դրել: Ոստիկանությանը հայտնի էր, որ այստեղ են թաքնված թոռուցիկները ու, թերևս, նաև զենքեր: Եվ հանկարծակի ներխուժեցին գործարան:

Բակում, արտադրամասերում և գրասենյակներում շաչեցին սրերը, աղմկեցին երկարածիտ կոշիկների պալտած կրունկները, տարածվեց չդաբաղված կաշվի հոտ: Դա կատարվեց բավականին անսպասելիորեն: Նախորդ օրը վերանորոգման տեղամասի խառատ Նիկոլայ Վասիլևիչ Ջամյատինը բերել էր թոռուցիկների և գրքուկների հերթական կապոցը: Եվ վատն այն էր, որ դեռ չէին հասցրել «տեղավորել»:

Թերևս ոստիկանությունը որոշ տվյալներ ուներ, և դրա համար առաջին հերթին սկսեցին Ջամյատինին հարցաքննել: Նրան հարցաքննում էին հենց այդտեղ, արտադրամասում, ավելի ճիշտ՝ ապակեպատով անջատված, փոքրիկ գրասենյակում, ուր դրված էր տեղամասի վարպետ Բատուրինի գրասեղանը: Ջամյատինը պատասխանում էր նրանց հարցերին, բայց զուխում պատվում էր այն միտքը, թե ինչպես տեղեկացնի յուրայիններին: Ինչպե՞ս հասկացնի, որպեսզի

թաքցնեն թոռուցիկները: Նրա դիմաց նստած էր հոգնած աչքերով ոչ երիտասարդ սպան: Իսկ կողքին կանգնած էին երկու ոստիկան: Աղոտ ապակիների ետևից նա տեսնում էր, թե ինչ իրարանցման մեջ են բանվորները, որոնք անհանգստացած խմբվում էին, ինչ-որ բաներ խոսում և, երբ մոտենում էր ոստիկանը, անմիջապես ցրվում էին:

— Որտե՞ղ եք թաքցնում թոռուցիկները և որտեղից եք դրանք վերցնում, — հարցրեց սպան:

— Ի՞նչ թոռուցիկներ, — զարմացավ Ջամյատինը:

— Ամենատվորական, բուլժևիկյան:

— Այդպիսի բաներով, ձե՛րդ մեծություն, մենք չենք խաղում:

— Լա՛վ: Իսկ սա ի՞նչ է, — սպան բաց անելով թղթապանակը՝ մի ինչ-որ թուղթ հանեց և պարզեց բանվորի քթի տակ:

Ջամյատինը ճանաչեց «իր» թոռուցիկը, որը մի քնսան օր առաջ բործարանում ձեռքից-ձեռք էր անցնում: Կասկածից դուրս էր, որ իրենց բանվորներից կամ թերևս վարպետներից մեկնումեկը կապված է ոստիկանության հետ:

— Ինչպե՞ս թե «սա ի՞նչ է», թոռուցիկ է, — անփութորեն պատասխանեց Ջամյատինը, — հիմարն անգամ գիտե:

— Որտե՞ղ եք, ուրեմն թաքցնում դրանք:

— Ոչ մի նման բան չուներ, ձե՛րդ մեծություն: Է՛ն աստված, չուներ: Իսկ այս մեկը ինքներդ եք բերել:

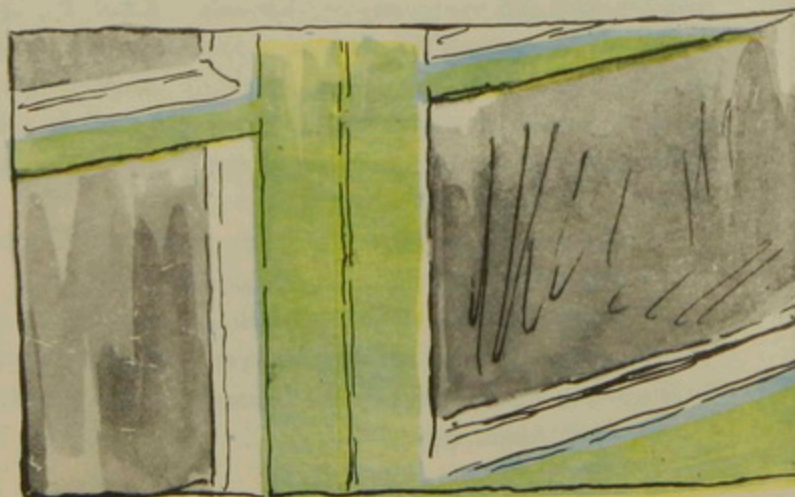
— Հիմար մի՛ ձևացիր:

— Ես չգիտեմ, ձե՛րդ մեծություն, թե ով է հիմար ձևանում, բայց մեզ մոտ՝ գործարանում թոռուցիկներ չկան, — հանգիստ պատասխանեց Ջամյատինը:

— Դե, տես հա՛, — սպառնալով ընդհատեց սպան: Եվ մի ծխախոտ վառեց:

— Խնդրում եմ, ձե՛րդ մեծություն, ինձ հետ «դու»-ով չխոսեք, — հանդարտ ավելացրեց Վասիլի Նիկոլևիչը:

— Մի տե՛ս, թե ինչպե՛ս է խոսում, — սպան աչքի տակով նայեց Ջամյատինին, խորը շունչ քաշեց, —





դե լավ,— փոխված ծայնով արտասանեց նա,— ասացե՛ք, որտե՛ղ եք թաքցնում գրականությունը:

— Ես արդեն ասացի, ոչինչ չգիտեմ:

— Դո՛ւք գիտեք,— ծայնը բարձրացրեց սպան, վառվող ծխախոտը մոտեցնելով հարցաքննվողին,— ինքներս կգտնենք, ավելի վատ կլինի:

Բայց հանկարծ Նիկոլայ Վասիլևիչը աշխուժացավ. միջնապատի անկյունում, այնտեղ ուր սևին էր տալիս կոտրված ապակու անցքը, նա նկատեց Շեկոյի դեմքը:

Զամյատինի կալանքի մասին տղան լսել էր մոռելաձուլարանում.

— Հենց հիմա, մեխանիկականի գրասենյակում նրան փարավոնները հարցաքննում են:

Սերյոժկան նետվեց դեպի մեխանիկականը: Նրան շատ էր հետաքրքրում, թե ինչ է կատարվում այնտեղ: Տղան աննկատելիորեն սողոսկել էր ներս և այժմ, համակ տեսողություն և լսողություն դարձած, հետևում էր անցուդարձին: Սպան նստած էր մեջքով դեպի տըղան: Նրան չէին նկատել նաև ոստիկանները: Հանկարծ Շեկոյի և Զամյատինի հայացքները հանդիպեցին:

— Վերջապես ասելո՞ւ եք, թե՛ ոչ,— ծայնը բարձրացրեց սպան:

— Ինչ արած, ասե՛մ,— արդեն փոխված ծայնով ասաց բանվորը:

Սպան բարձրացրեց գլուխը, կարծելով, թե իր ըսպառնանքն է ազդել:

— Դե, իհա՛րկե,— քաջալերեց սպան:

— Լսի՛ր ուրեմն, բարի՛ մարդ: Ուշադի՛ր լսիր,— մտերմիկ ծայնով ասաց Զամյատինը:

Շեկոն կռահեց, որ դա իրեն էր վերաբերում:

— Հիմա դուրս կգաք արտադրամասի դռնից,— Զամյատինը ձեռքերով ցույց էր տալիս ճանապարհը,— կթեքվեք դեպի աջ, կանցնեք պահեստի առջևով: Եվ այնտեղ կգտնեք այն, ինչ ուզում եք:

— Դե՛, դե՛, բան ես ասում՝ կարգին ասա:

— Իսկ ես, ի՞նչ է, անկա՛րգ եմ ասում, ձե՛րդ մեծություն: Ասում եմ ձեր ուզածն այնտեղ է... Արկղում: Կափարիչը զգույշ կբարձրացնեք և մեջը կգտնեք գը-

## ՄՈՇՆ ԵՄ ՎԱՅՐԻ

ԼԻՊԱՐԻՏ ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Սևահատիկ, սևաթույր,  
Մոշն եմ վայրի, քաղցրաբույր  
Փշոտ թփում եմ ծնվում,  
Յողով, շողով եմ սնվում:  
Մեծանում եմ, մեծանում,  
Խոշորանում, քաղցրանում,  
Եվ ջիճեց ցողով լվացված,  
Ողկույզ-ողկույզ կախվում ցած  
Կողովներ ու դույլ առեք,  
Եկեք անտառ, ինձ քաղեք:  
Բայց իմացիր, ա՛յ Միճաս,  
Այդքան հեշտ գործ չիմանաս,  
Դո՛ւ էլ լսիր, Ասատու՛ր,  
Փշեր ունեմ ես սուր-սուր,  
Թե չքաղեք ինձ զգույշ,  
Ձեզ կծակի հազար փուշ:

րականությունը: Հա՛-հա՛-հա՛, ամենախսկական, բոլշևիկյան գրականությունը:

Սպան կասկածամտորեն նայեց բանվորին ու զայրացած ասաց.

— Ստո՛ւմ ես:

— Ինչո՞ւ պիտի ստեմ, ձե՛րդ մեծություն: Դուք հետաքրքրվում եք, դե, ես էլ ասում եմ...

Սպան ուշադրությամբ նայում էր Զամյատինին և չգիտեր ինչպես հասկանալ նրան:

— Ստո՛ւմ է, ձե՛րդ մեծություն, մի՛ հավատացեք նրան,— հուշեց ոստիկաններից մեկը,— մի՛թե այդ խառնակիչները երբևէ ճիշտ բան կասեն: Պետք է ինքներս գտնենք:

— Է՛յ, դո՛ւ, մոռ՛ւթ,— Զամյատինը աչքերը ուրեց ոստիկանի վրա,— մարդավարի՛ արտահայտվիր:

Բայց Շեկոն շարունակությունը չլսեց, հասկացավ, որ այդ բոլորը ասված էր իր համար: Կամացույց դուրս սողաց և վազեց մոռելաձուլարանի կողմը, Սաշա Պետրովի մոտ: Եվ արդեն մի քանի րոպեից հետո ջրում էր տաշեղներ ու խարան բարձած ձեռնասալյակը: Տարավ ու դրանք թափեց աղբանոցում: Երկաթի տաշեղների ու խարանի տակ պահված էր բոլշևիկյան գրականությունը:







## ԱՂ ՈՒ ՀԱՅՈՎ

ՎԱՐԱՋԴԱՏ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ



Շատ տարիներ հետո էլ հաճախ էի մեծերից լսում ծննդավայրիս՝ Վանի նվիրական անունը ու ճիգ թափում ինչ-որ չափով վերականգնել հիշողությանս մեջ այն ամենը, որ կապված է հայրենի օջախի ու վաղ մանկությանս հետ:

Երբեմն ինձ թվում էր, որ ես հիշում եմ ծննդավայրըս այնպես, ինչպես մեծերը, ու ինքնավստահ խառնըվում էի նրանց խոսակցություններին:

— Տյու ի՛նչ կհիշես, մատմ երեխա իր,— լսում էի մեծերից ու խորապես վիրավորվում: Այդպիսի մի կըշտամբանքից հետո, երբ պատանի էի, վերցրի թուղթ ու մատիտ և ամենայն մանրամասնությամբ նկարեցի մեր տունն ու շրջակայքը:

— Էս Չալդի փողոցը, էս հրապարակը մեր տան առաջ, էս ավազանները հրապարակում, էս մեր տունը իր քառանկյունի բակով, հավաբունը, թոնրատունը՝ երեք թոնիրներով, մառանները, մեր և հորեղբայրների և Զանիկ տատի հարկաբաժինները, էլքը դեպի այգին, ջրհորը ու, վերջապես, մեր հիանալի այգին իր անուշաբույր խնձորենիներով ու տանձենիներով:

Մեծերը զարմացած իրար նայեցեին. ներողամիտ նայեցին նաև ինձ ու նրանց աչքում կարծես բարձրացավ իմ հեղինակությունը:

Իհարկե շատ բան եմ մոռացել իմ հեռավոր մանկությունից, բայց բաներ կան, որ անջնջելիորեն տպավորվել են հիշողությանս մեջ: Դրանցից մեկն էլ մեր այգին է, որ լավագույններից էր Այգեստանում:

Պետք է ասել, որ իմ ավագ հորեղբայրը՝ Տեր-Արթենց Արթին աղեն, որ զբաղմունքով ջրբաշխ էր, հատուկ սիրով էր մշակում իր և տատիս հողակտորները: Ծառերից ազատ մասը ամբողջովին հատկացված էր ծաղիկներին, որ սիրում էր ցանել հորեղբայրս, սեռմերը բերելով տարբեր քաղաքներից: Ու Այգեստանում, երբ որևիցե առիթով ծաղկի պահանջ էր լինում, շտապում էին մեր տուն ու դիմում հորեղբորս:

— Արթի՛ն աղա, էսօր մեր տուն խարսնիս կա, Վահրի՛ն աղբորս կփսակեն, մի քիչ ծաղիկ տուր:

Ու տալիս էր հորեղբայրս, բայց ոչ մեկին մոտ չէր թողնում ծաղկամարգերին. սիրում էր իր ձեռքով հավաքել ծաղիկները, որովհետև առանձին թավականություն էր ստանում դրանից: Առանձին քնքշությամբ, մեկ առ մեկ պոկում էր ծաղիկները ու կազմում գեղեցիկ ծաղկեփունջ, երբեմն էլ դնդնալով քթի տակ:

Վարթն ի բացվե առավոտման շաղերով,  
Իմ յար բախչեն վարդ կքլաղի մաղերով...

Այո, ոչ միայն ջրբաշխ, այլ նաև ծաղկաբաշխ էր հորեղբայրս: Եթե առաջին պարտականությունը կա-



տարում էր վճարովի, ապա երկրորդը նա անում էր անվճար, մեծ պատիվ համարելով իրեն համար:

Գեղասեր էր նա, ճաշակի տեր մարդ: Պարտեզի ուղիղ մեջտեղով ստեղծել էր մի գեղեցիկ ծաղկաթու-  
նել, որն սկսվում էր ջրհորի վտտից ու հասնում էր մին-  
չև այգու ծայրը: Դալար ուղի ճյուղերից պատրաստ-  
ված կամարների վրա շատ խիտ փաթաթվում էր շար-  
մաշուղը և գույնգույն ծաղիկներով կազմում թունել,  
որի տակով սիրում էինք վազել մինչև այգու վերջը  
և ետ:

Ամբողջ այգին ծածկված էր պտղատու ծառերով՝  
մալաչա տանձ, դալասլի խնձոր, ծիրաններ տարբեր  
տեսակի, որոնցից չիր էին անում, փռելով մեր տան  
հարթ կտուրին: Ու երբ չրերը չորանալու վրա էին, ա-  
նուշ բուրմունքով լցնում էին շրջապատը, մենք թա-  
քուն կտուրն էինք բարձրանում ու լցնում գրպաններս:  
Զգիտեմ ինչու, մեզ չիրը ավելի էր դուր գալիս, քան  
թարմ ծիրանը:



Ինչ տեսակ ձուկ էլ որ բերեինք մեր տուն, ինչ  
ձևով էլ որ դրանք պատրաստեինք ու ճաշակեինք, իմ  
լուսահոգի մայրը սիրում էր հաճախ ասել.

— Մեր Վանա տառեխն ուրիշ պան էր, տառեխին  
ձուկ կխասնի...

Այդպես էր թե ոչ, բայց նույն գնահատականը տա-  
րեց շատ վանեցիներից եմ լսել:

Տառեխ ուտելը իսկական իրադարձություն էր երե-  
խաներիս համար: Սիրում էինք շարվել վառած թոնրի  
շուրջը ու անհամբերությամբ սպասել, թե երբ կխո-  
րովեն թոնրի պատերին պոչերից կախված տառեխնե-  
րը, որոնց գլուխներից թոնրի մեջ էր կաթում ձկնա-  
յուղը՝ թոնրատունը լցնելով անուշ բուրմունքով: Եր-  
բեմն էլ թոնրի հատակին, կրակի վրա տեղավորում  
էին պուտուկը, միջին՝ ձավարով փլավ, որ լուղը մեջը  
կաթի:

— Ծուկ՝ մեջ թոնրին, եղ՝ մեջ պուտուկին, — սիրում  
էին ասել մեր մեծերը, արդարացնելով իրենց խնա-  
յողասիրությունը:

Հիշում եմ ինչպիսի եռուզեռ էր տիրում մեր տա-  
նը աշնան ամիսներին, երբ դավուրմա էին պատրաս-  
տում: Պուտուկները լցնում կարմիր աղով ծեփած  
պանրով, թթու դնում կամ մառանի կարասները լցնում  
Շաղբաղից բերած կարմիր գինով:

Ձմռան պաշարների մեջ, իհարկե, պատվավոր տեղ  
էր գրավում աղ դրած տառեխը: Այն հարգված էր, մա-  
նավանդ, ձավարի փլավի հետ: Պոչերը բերանի մեջ  
կոխելով, օղակ-օղակ տառեխները շարում էին ման-  
դալի կրակին, մի երկու անգամ շուտ ու մուտ տալիս ու  
վերցնում: Ախորժալի բուրմունքը՝ խառնված ծխին,  
լցնում էր շրջապատը:







Նկ. ԿԱՐԵՆ ՍՄՐԱՏՅԱՆԻ

Շատ փոքր էի, երբ առաջին անգամ լսեցի պատերազմ խոսքը, որ սարսափով ու հուսահատությամբ էին արտասանում մեծերը:

Տագնապալից ամիսները հաջորդում էին մեկը մյուսին: Բոլորին տիրել էր անհաղթահարելի մի անհանգստություն: Կոիվը հասել էր նաև մեր քաղաքը: Այգեստանն ապրում էր արտակարգ լարված գոյավիճակ: Ամեն օր մեծերից լսում էինք քաղաքամիջում և Այգեստանի սահմաններում բորբոքված մարտերի, մեռողների, երբեմն նույնիսկ երեխաների, անօրինակ սըխրանքների մասին:

Ու մի օր էլ Այգեստանում տարածվեց ուրախ լուրը, որը համակեց նաև մեզ՝ երեխաներին.

— Ռուսական փրկարար զորք մտավ Վան...

Սակայն կարճատև եղավ այդ ուրախությունը: Մենք էլ չհասկացանք, թե ինչու: Մեծերը տենդագին պատրաստության մեջ էին: Կանայք արագորեն եփում ու թխում էին, տղամարդիկ արժեքավոր ունեցվածքը

պահում էին թաքստոցներում, պարկերի մեջ տեղավորում այն նվազագույնը, ինչ պետք է վերցնենք հետներս: Թվում էր, թե ինչ որ տեղի է ունենում, ժամանակավոր մի բան է, վաղ թե ուշ, նորից պիտի վերադառնանք ու տեր կանգնենք մեր ունեցվածքին, նորից տաշեղներ պիտի որսանք հրապարակի ավազաններում, ջրաղացներ պտտեցնենք փողոցով անցնող առուներում, մեր այգու անուշահամ տանձ ու խնձորով լցնենք մեր ծոցերը, ծաղկաթուղիի միջով վազենք ուրախ ճիչերով ու թոնրում խորովենք բուրումնավետ տառեխը:

Պատերազմի բոցեղեն լեզուները սկսեցին կիզել նաև մեր ոտքերը: Մենք էլ ճաշակելով նրա արհավիրքները, շատ շուտով, քան այդ հարկավոր էր, ճանաչեցինք պատերազմի ալլանդակ դեմքը: Թողեցինք մեր նվիրական ծննդավայրը, տունն ու այգին և բռնեցինք գաղթի ճանապարհը:

...

Արդեն քանի օր է քայլում ենք գաղթի ճանապարհներով: Բոլորն են հոգնած, առանձնապես մենք՝ երեխաներս: Մեր տկար, տեղ չափրացած ոտքերը հրաժարվում են այլևս մեզ ծառայելուց: Ինչ էր լինելու մեր վիճակը, եթե կարգադրություն չստացվեր երեխաներին նստեցնել զինվորական գոմակի ֆուրգոններին, մեկ-երկու հոգի յուրաքանչյուրի վրա:

Բաժանվելով մեր հարազատներից, ապավինեցինք ոռա զինվորներին, շեկ ու կապուտաչյա այդ բարի մարդկանց, որոնց լեզուն սակայն անհասկանալի էր մեզ:

Բախտս ժպտաց հենց սկզբից: Ֆուրգոնը, որին ինձ նստեցրին, բարձած էր նոր թխած հացով: Երբ տեղավորվեցի ֆուրգոնի առաջամասի մի անկյունում ու վերաս քաշեցի հացը ծածկող բրեզենտի ծալրը, հացի անուշ բույրը գլուխս պտտեցրեց, բայց չէի համարձակվում ձեռք տալ:

Իմ հյուրընկալները, ցորնագույն բեղ ու մորուքով, կարճ կարաբիները ուսներին գցած երկու զինվորներ, կողք-կողքի նստած մերթ ընդ մերթ ետ էին նայում, մի բան ասում, բայց ես չէի հասկանում նրանց:

— Կուշայ, կուշայ, մալչիկ, — ու որպեսզի հասկանամ, մեկը նրանցից կտրելով սոմի հացից մի կտոր, սկսեց ախորժակով ուտել: Գլխի ընկա ինչ է ուզում ասել, ուրախությամբ գործի անցա:

— Վոտ խարաշո, մոլոդե՛ց, — ասաց նա գոհունակությամբ: Ու այսպես ամրապնդվեց մեր բարեկամությունը: Ամրապնդվեց, ինչպես ասում են, աղ ու հացով: Մանկական ամբողջ հոգով ես սիրեցի նրանց ու հասկացա, որ թեև հարազատներից անջատվել եմ, սակայն ապավինել եմ նույնչափ հոգատար մարդկանց խնամքին:



# Ռ Ո Ւ Բ Ի Կ Ի ՄՅԱԽԿԻԶՆԱԿՆԵՐԸ

ՀԱՆՐԻ ԶԱՐՅԱՆ

Շատ ձյուն եկավ այս տարի: Էլ չէի հավատում, թե գարուն կգա: Բայց արեգակը հաղթեց:

Նստել եմ ավալանի բալայտե եզրին, որի ստվերոտ անկյուններում դեռևս ձյան բարակ շերտեր կան: Իսկ ավալանի միջից սառույցը լրիվ հալվել է ու վերածվել կապտավուն ջրի: Դիմացի պատի մուկախկալի ֆոնը նույնպես կապույտ է:

Երկնքում էլ կապույտն ավելի շատ է, քան ճերմակը:

Մեքենաս էլ կապույտ է:

Հետո շուրջս եմ նայում՝ հեծանիվ թշուղ երեխաներին ու այն տղային, որը հեծանիվ չունի երևի ու լուռ նստել է կողքիս...

Վեր եմ կենում: Դույլով շուր եմ վերցնում ավալանից: Շորի կտորը թրջում եմ դուլի մեջ, մաքրում մեքենաս:

Կողքիս նստած տղան էլ վեր է կենում տեղից, մի ուրիշ շորի կտոր է ընտրում իր համար ու ինքն էլ սկսում է անիվները մաքրել: Ես նրան չեմ խնդրում, որ օգնի ինձ. նա ուղղակի ինքն է որոշում օգնել: Երեկի չի սիրում անգործությունը: Ինձ հետաքրքրում է այդ տղան: 10—11 տարեկան է. շիկավուն մազեր ունի ու մոխրագույն աչքեր:

Երբ վերջացնում ենք գործը, շնորհակալություն եմ հայտնում նրան, բայց նա միայն լուռ ժպտում է ինձ, ու դարձյալ նստում ենք արդեն տաքացած բալայտի վրա:

Մի հեծանվորդ է անցնում մեր մոտից, ու ինձ օգնող տղան հոգոց է արձակում: Ավելի եմ հետաքրքրվում նրանով ու հարց եմ տալիս.

— Ինչո՞ւ ես հառուչում, տղա՛:

— Մտածում եմ,— սլատասխանում է:

— Ի՞նչ ես մտածում: Տղան իր մոխրագույն



աչքերը հառում է վրառա ոչ վննում է ինձ, կարծես ուզում է ըստուգել՝ արժի՞ արդյոք անկեղծ լինել, և վերջապես ասում է.

— Մյախկիվանկների մասին:

— Ի՞նչ մյախկիվանկներ,— պարմանում եմ ես:

— Ռուսերեն լեզվի: Ոչինչ չեմ հասկանում ու խնդրում եմ, որ նա բացատրի:

— Մյախկիվանկների պատճառով հայրս ինձ համար հեծանիվ չի գնում,— բացատրում է նա:

Խնդրում եմ, որ նա ավելի մանրամասն բացատրի:

— Պայման է կապել հետս:

— Ի՞նչ պայման:

— Ասում է՝ հինգ հատ «5» ստացիր իրար ետևից, հեծանիվ կգնեմ:

— Իսկ իրար ետևից հինգ հատ «5» ստանալն ի՞նչ մի դժվար բան է, որ չես կարողանում,— հարցնում եմ:

— Կարողանում եմ,— ասում է:

— Բա ինչո՞ւմն է բանը:

Նա շարունակում է բացատրել, ու ես նոր միայն լրիվ հասկանում եմ, թե բանն ինչումն է. մյախկիվանկների պատճառով ռուսերենից «5» չի կարողանում ստանալ, պայմանը չի կատարում, ու հայրը հեծանիվ չի գնում նրա համար: Խեղճ տղա. ուրեմն նա էլ ինձ ու շատերի պես անիվներ երազող դժբախտ է...

— Լավ տղա ես դու,— ասում եմ:— Անունդ ի՞նչ է:

— Ռուբիկ,— հայացքը դեպի հեծանվորդների կողմը՝ նորից հոգոց է արձակում Ռուբիկը:

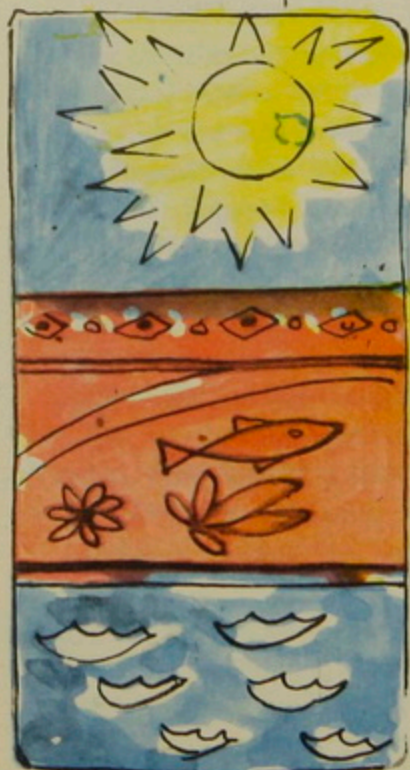
Լռում ենք որոշ ժամանակ: Ես չեմ դիմանում և խախտում եմ լռությունը:

— Դե լավ, Ռուբիկ՝ ջան, ի՞նչ բան է հեծանիվը, որ դրա պատճառով տխրում ես:

Նա չի պատասխանում: Նայում է վրաս, թերահավատ մի քնծիծաղ է տալիս ու նորից շրջվում է ինձանից: Ես շարունակում եմ:

— Համ էլ, եթե հեծանիվ ունենաս, կարող է հանկարծ ավտոյի տակ ընկնես: Շառ է:

— Ինչո՞ւ պիտի ավտոյի տակ ընկնեմ, հո կույր





չե՞մ,— վայրանում է Ռուբիկն ու այնպես է ոտքից-գլուխ ինձ չափում, որ հապիվ եմ զսպում ծիծաղս: Հետո ցուցամատն ուղղում է երջանիկ հեծանվորդների կողմը.— Բա սրանք ինչո՞ւ ավտոյի տակ չեն ընկնում:

Չեմ կարողանում պատասխանել, որովհետև նրա ասածի մեջ տրամաբանություն էլ կա, ճշմարտություն էլ, լավատեսություն էլ, ու այս անգամ չեմ զսպում ծիծաղս:

Նա նորից շրջվում է դեպի ինձ ու մոխրագույն խելացի աչքերը հանդիմանական հառում է վրաս. կարծես ուզում է ասել՝ ի՞նչ կա ծիծաղելու:

— Դե լավ, մի՛ սրտնեղիր, Ռուբիկ,— լրջանում եմ ես:— Կմեծանաս ու ինքդ քեզ համար հեծանիվ կգնես:

— Որ մեծանամ, էլ հեծանիվն ինչի՞ս է պետք,— նորից բորբոքվում է տղան ու հայացքն ուղղում իմ մեքենային:

Այնպիսի՝ երազանք կա մոխրագույն խելացի աչքերում...

— Իսկ հեծանիվն ի՞նչ արժի, Ռուբիկ,— հարցնում եմ:

— 50 ռուբլի,— պատասխանում է:

«50 ռուբլի»...

— Այնքան էլ թանկ չի,— ասում եմ:

— Իհարկե, թանկ չի.— ոգևորվում է նա, բայց նորից մռայլվում.— ուղղակի հայրս չի ուզում գնել, դրա համար էլ պայման է կապում հետն:

— Հա, դա դժվար պայման է, Ռուբիկ՝ ջան,— մխիթարում եմ նրան:— Ա՛յ, մյախկիպնակները ես էլ միշտ խառնում եմ:

Ռուբիկը փոքր-ինչ մխիթարվում է կարծես ու նորից հոգոց է ւարձակում:

— Ռուբիկ, մի բան էլ ես առաջարկեմ, բայց խոստացիր, որ չես մերժի:

— Մինչև չիմանամ, ինչ եք առաջարկելու, ինչպե՞ս խոստանամ,— քմծիծաղ է տալիս տղան:

— Ուզո՞ւմ ես, Ռուբիկ, ես քեզ համար հեծանիվ գնեմ:

— Չէ,— մերժում է նա:

— Ինչո՞ւ,— հարցնում եմ:

— Դուք հո իմ հայրը չե՞ք,— ասում է:

Նորից չեմ կարողանում զսպել ծիծաղս.

— Ճիշտ է, քո հայրը չեմ, բայց...

— Ի՞նչ բայց,— հարց է տալիս նա լրիվ մեծի պես:



Կարգին շփոթվում եմ նրա հայացքից.

— Բայց...բայց... որպես հորեղբայր:

Ռուբիկը վննում է ինձ. կարծես ուզում է ստուգել, թե ինձանից հորեղբայր դուրս կգա՞, ու հանկարծ այսպիսի հարց է տալիս.

— Իսկ դուք ի՞նչ գործով եք զբաղվում:

Ավելի եմ շփոթվում.

— Ե՛ս... Ը՛... գրում եմ:

— Ի՞նչ եք գրում,— հարցաքննում է նա:

— Գիրք:

— Ի՞նչ տեսակի գիրք:

— Ը՛...մանկական:

Ռուբիկը հավում է միանգամից՝ զարնան ձյունի պես: Աչքերն էլ

ուրախ են ու այնպե՛ս մանկական...

Հետո նա վազում է դեպի մեքենան, բերում է իմ մանկական պատմվածքների ժողովածուն ու սկսում է թերթել... Պարզվում է, որ նա իմ ընթերցողներից է ու ճանաչում է ինձ...

— Ինչքա՞ն ժամանակում եք գրում մի պատմվածքը,— հանկարծ հարցնում է:

— Մեկ կամ երկու օրում,— պատասխանում եմ:

— Իսկ ինչքա՞ն եք ստանում մի պատմվածքի համար:

— Մոտ 50 ռուբլի,— պատասխանում եմ:

— Ուրեմն, ամիսը տասնհինգ հատ հեծանիվ կառող եք գնել,— երանության մեջ ծոր է տալիս նա:

Բայց ես սառը ջուր եմ լցնում նրա երանելի գլխին ու սկսում եմ բացատրել, որ կյանքում հաջողությունը հեշտությամբ չի լինում, որ ամեն լավ բան դժվար է ստեղծվում, որ երբեմն գրում ես, գրում՝ չի ստացվում, երբեմն էլ քեզ թվում է, որ ստացվել է՝ չեն տպում, որ, որ... ու բավաթիվ այդպիսի «որ»-եր:

Հետո պատմում եմ իմ մանկության մասին. որ իմ հայրն էլ ինձ համար հեծանիվ չէր գնում, ինքս գնեցի մի հին հեծանիվ ու կրակն ընկա: Որ հետո էլ մի հին մոտոցիկլետ գնեցի ու դրա ձեռքն էլ կրակն ընկա: Որ հետո էլ, շատ ավելի ուշ, մի հին «Մոսկվիչ» գնեցի ու այդ «Մոսկվիչի» ձեռքը լրիվ կրակն ընկա:

Իսկ տղան լուռ լսում է ինձ. և մոխրագույն աչքերում այնպիսի լրջություն ու վճռականություն կա, որ ուղղակի հրճվում եմ նրանով: Եվ վերջում նորից առաջարկում եմ.

— Դե, Ռուբիկ, արի գոռոպությունդ թող, գնանք ու հենց հիմա մի հեծանիվ գնենք քեզ համար:

— Ո՛չ,— ավելի գոռոպ ու ավելի վճռական պատասխանում է հեծանիվ երազող տղան:



Մտածում եմ՝ ինչպե՞ս վարվեմ նրա հետ, որ չ'ի-  
րավորվի, ու ասում եմ.

— Ուզո՞ւմ ես, համույ՞ցն հորդ, նա քեզ համար  
հեծանիվ գնի:

— Չեք կարող համույ՞ց:

— Կարող եմ:

— Ինչպե՞ս պիտի համույ՞ց:

— Ը՛... որպես հորեղբայր:

Ռուբիկը հառաչում է, ծապացնում, քմծծաղ է  
տալիս. «հորեղբա՛յր» ու քիչ է մնում ես էլ ծիծաղեմ,  
որովհետև պզու՞յտ եմ, որ հորեղբայր բառը և՛ հա-  
ճույք է պատճառում նրան, և՛ ջղայնացնում...

— Ախր դուք հորս չգիտեք, — խոսում է տղան: —  
Նա իսկի մորս չի լսում, եղբորը կլսի՞: Նրանք միայն  
պայմանով է:

— Կարծում ես վա՛տ բան է պայման կապելը,  
Ռուբի՛կ: Առանց դրա մարդը ոչ մի հաջողության էլ  
չի հասնի: Արի մենք էլ պայման կապենք:

— Ի՞նչ պայման:

— Մինչև հաջորդ շաբաթ օրը ես մի սլառմվածք  
եմ գրում ու տալի եմ տալիս: Իսկ դու հինգ հատ «5»  
ես ստանում, բայց մեր պայմանն այսպիսին է. մյախ-  
կիպնակները հաշվի մեջ չեն մտնում:

— Իսկ ի՞նչ օգուտ  
դրանից:

— Ինչպես թե՛ ինչ օ-  
գուտ. ես մի պատմվածք  
եմ շահում, իսկ դու՝ հե-  
ծանիվ:

— Ումի՞ց:

— Հորիցդ:

— Բա մյախկիպնակ-  
ները:

— Դե, պաշտանավոր-  
վեցինք արդեն, Ռուբի՛կ.  
մյախկիպնակները հաշվի  
մեջ չեն մտնում, իսկ հո-  
րդ համույցն ինձ վրա:  
Թխի՛ր:

Եվ տղան «թխում» է,  
որովհետև աչքերում ար-  
դեն հույսի կայծեր են  
փայլվում:

Հետո առաջարկում եմ մի քիչ պտտվել մեքենա-  
յով: Նա չի մերժում- ինձ: Ես նստում եմ դեկին, նա՛  
կողքիս, և սուրում ենք սառույցից ու աղից քայքայ-  
ված ասֆալտի վրայով...

Չյունեն էլ հավել է:



Հաջորդ շաբաթ օրը դարձյալ նստած եմ սվազու-  
նի բազալտե ետրին և սպասում եմ Ռուբիկին:

Սովորոտ անկյունների ձյան բարակ շերտերն  
այլևս չկան, ու բազալտը այնպե՛ս է տաքացել:

Երկինքն էլ արդեն լրիվ կապույտ է:

Հեծանիվ ունեցող երեխաները դարձյալ պտույտ-  
ներ են գործում իմ շուրջը: Եվ հանկարծ...

— Բարև՝ ձեզ, — լսում եմ Ռուբիկի՝ ձայնը ու  
շրջվում:

...Այո, Ռուբիկն է՝ հեծանիվ վրա նստած, բայց  
քիչ է մնում չճանաչեմ նրան, որովհետև բոլորովին  
ուրիշ մի տղա լինի՝ կարծես իմ առաջ կանգնած, այլ  
ոչ թե անցած շաբաթվա այն լուրջ, թախծոտ ու մտա-  
խոհ տղան:

— Այս ո՞ւմ հեծանիվն է, — հարցնում եմ:

— Իմը, — պատասխանում է:

— Ինչպե՞ս:

Եվ նա բացատրում է, թե ինչպես. մյախկիպնակ-  
ները դրել է իրենց իսկական տեղերում ու հորից  
հեծանիվ է նվեր ստացել...

Ես գովում եմ նրա հեծանիվը, առաջարկում եմ  
դուրս գալ քաղաքից: Նա ինձ չի մերժում: Հեծանի-  
վը տեղավորում ենք մեքենայի ետևի մասում, ես նըս-  
տում եմ դեկին, նա՛ կողքիս, և դուրս ենք գալիս  
Երևանից:



Նկ. ՀԵՆՐԻԿ ՍԻՐԱՎՅԱՆԻ

Հեղվում էջմիածինն է, իսկ մեր շուրջը՝ վազող  
խկա բարդիներ: Սլանում ենք ժամում 60 կիլոմետր  
արագությամբ, ու մտածում եմ.

«Ռուբիկը մյախկիպնակների տեղը գտավ, իսկ  
կյանքում իր տեղը կգտնի՞», — և գալիս եմ այսպիսի  
եկրակացության. — Երևի կգտնի, քանի որ կարողս-  
նում է գերակատարել պայմանը»:

Սլանում ենք ժամում 70 կիլոմետր արագությամբ.  
Հետո՝ 80, 90, 100:



## ԿԱՐՄԻՐ ՍՈՒՆԵՐ



ԱՄԻՆՈՒՇԱՎԱՆ ԴԵՎԿԱՆՑ

Յոթը կաճեցողիներ՝ կարմիր սուլեր հագած, Վանից Կաճեա են վերադառնում: Եկել են քաղաք, տասը փարա են վաստակել, տասից յոթը տվել կարմիր սուլեր են առել, հիմա էլ՝ էդ սուլերը հագած, Վանից Կաճեա են գնում:

Ճանապարհին մի տեղ հոգնում, նստում են, որ հանգստանան, շունչ առնեն, նորից բռնեն իրենց ճամփան: Մի աղբրի մոտ՝ կարմիր սուլերով ոտները կանաչ խոտի մեջ թաղած, իրենց համար հաց են ուտում, հանկարծ յոթից ամենախելացին հարցնում է.

— Տղե՛րք, բա իմ ոտքերը որո՞նք են:

Նայում են տեսնում՝ բոլորի ոտքին նույն կոշկակարի մոտից գնված նույն կարմիր սուլերն են՝ բոլորի քթերն էլ սուլուլիկ, վեր տնկված:

— Ամմա՛ն, բա իմո՞նք որոնք են,— հարցնում է մյուսը:

— Իմ ոտքերն էլ են կորել, վա՛խ-վա՛խ,— սարսափում է երրորդը:

— Վա՛յ մեկ, տղե՛րք, գլխներիդ ճարը տեսեր, ոտքերնիս իրար են խառնվել:

— Բա ոնց պիտի ջոկե՞նք...

— Բա ո՞վ պիտի ջոկի...

— Վայ, վա՛յ, վա՛յ...

— Վախ-վախ-վա՛խ...

Այսպես գլուխները կորցրած շիվան են անում, ձեռքները ոտներին ու գլխներին տալիս: Մեկ էլ մի ուղտապան է մոտենում:

— Հը, ի՞նչ բանի եք, ի՞նչ եք ձեններդ գլուխներդ գցել, ա՛յ ծուռ կաճեցողիներ,— բարկանում է ուղտապանը:

Թե բա չես ասի՝ էսպես-էսպես բան.

— Նոր կարմիր սուլեր ենք առել, ոտքներս խառնվել են իրար:

— Հաա՛, պահո՞ո,— քթի տակ մոմռում է ուղտապանը,— բանն էդպես է, վա՛յ ձեզ, բաններդ քուրդ է... Դեհ, ով կարող է՝ թող գլուխն ազատի, ոտքերն էլ հետը,— ասում է ու ձեռքի ճիպոտը քաշում՝ տուր թե կտաս սրանց իրար խառնված ոտքերին... Սա քաշում է ու դադում, կարմիր սուլ է, որ պեծին է տալիս Վանից Կաճեա տանող ճանապարհի կանաչ խոտերի մեջ...

## ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

ՌԱՅԱՅԵԼ ԱՐԱՄՅԱՆ

Ալե՛...

Փակում եմ աչքերս: Մանկության կրկեսը կենդանում է այս մի հատիկ կանչի մեջ:

Ալե՛...

Ոտքերս կտրվում են գետնից: Հիմա նրանք չեն հասնում հատակին: Տաբատս կարճացել, հապիվ է ծածկում ծնկներս, և խուսացած դեղատոմսերի փոխարեն գրպաններումս գույնզգույն գետաքարեր են պարնվում իրար ու ավերված ժամացույցների անիվներ, անվիկներ ետ են պտտում ժամանակը: Փող-հարները շեփոյում են հիշողությանս հեռավոր անկյուններից, և փողերի խլացած կանչերն այժմ պայծառանում են: Բաճկոնակիս տակ սիրտս ծառս է լինում: Թեփի, ձիերի և շների գլխահան անող հոտը պարուրում է ինձ:

Երբ լույս են շեփորահարները, կաշաղակի նման ճերմակակուրծք և սևապոչ ֆրակ հագած մանկությանս օրերի մարդը նորից հայտնվում է արենայի կենտրոնում: Նա ձեռքերը պարպում, ողջունում է բոլորին: Ինչ-որ բան է ասում ու բղավում.

— Ալե՛...

Կիսալուսնի վրա հեծած վուշագույն մապերով աղջիկը գմբեթի խորքից ահա իջնում է արենայի կենտրոնը, հետո երևում են ոսկեթեփուկ, արծաթաթել հագուստներով դերասաններ, և բոլորից լավը՝ մա-





# ՎԱՐՏԻՔԱՎՈՐ ԶԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ն.Կ. ՌԱՅԱՅԵԼ ՊԵՏՐՈՍՅԱՆԻ

պերը երկկողմյա բացվածքով սանրած տղան, մեր երսուկանքի ու նախանձի առարկան: Կրկեսից հետո փորձում ենք նրա նման օդի մեջ պտույտներ գործել, ձեռքերի վրա քայլել, բայց չենք կարողանում: Հիմա նա Վարմանայի ցատկումներ է կատարում, ժպտում է բոլորին ու վնգուն ձայնով բղավում:

— Այե՛...

Քիչ է մնում ես էլ բղավեմ, բայց քանի որ չեմ կարող օդի մեջ պտույտներ գործել, ձեռքերի վրա կանգնել ու մի ոտքով քորել մյուս ոտքս, լռում եմ: Լռում եմ, իսկ հետո որոշում, որ նա, այդ հիանալի սանրվածքով տղան, անհնարին բան է՝ չի կարող մեզ նման գնդակ խաղալ, մոռա կոտրել ու ձմերուկի գողության գնալ, սրանք լուրջ մխիթարանքներ են, և ես հիանալի սանրվածքով տղային հանկարծ սկսում եմ խղճալ:

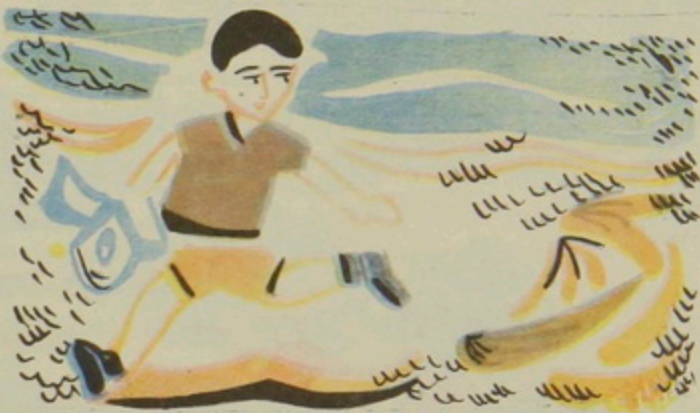
Կրկեսի գմբեթի տակ մի խումբ թոփչք է գործում: Մեկի տաբատը ցատկումի ժամանակ ընկնում է, ու բոլորը ծիծաղում են: Նվագախումբը նոր եղանակ է նվագում, նորից փողհարները շեփորում են, և շախմատաձև խուլված գավակներով ձիերը պտտվում են արենայի շրջագծի մեջ: Հետո վարտիքավոր շնիկներ են հայտնվում: Նրանք ետևի թաթերի վրա կանգնած՝ ցուցադրվող թվերի չափ հաչում և պարում են, ու ես հենց այդ պահին որոշում եմ կրկեսի շուն գողանալ: «Կպահեմ շունը,— ասում եմ ինքս ինձ,— ու բոլորին կպարմացնեմ: Նա հաչոցով կբազմապատկի, կբաժանի խնդիրները, և ես, որ հանրահաշվից միշտ «երկուսներ» ունեմ, հանկարծ բարձր թվանշաններ կստանամ: Մեր դասատուն ոչ մի կերպ գլխի չի ընկնի, որ շունն է հաչում»: Այսպես եմ մտածում, ու մտածածս հանկարծ իրական է թելվում: Դպրոցում եմ, գրատախտակի մոտ և բազմապատկման ու բաժանման ողջ աղյուսակը շունս հաչում, իսկ ես արագ-արագ կրկնում և նստում եմ տեղես: Հետո ուրիշ սխրագործություններ եմ կատարում, և շունս ինձնից անբաժան է: Նա իմ փրկիչն է, թըշնամիներին ահ ու սարսափը: Նամակներ է տանում ու նամակներ բերում. պատռում է մեր փողոցի անկյունում ապրող տղայի միշտ նոր ու մաքուր վերնաշապիկը, զգում նրա կատվին:

Այե՛...

Կրկեսի արենայից հեռանում են վարտիքավոր շներն ու նրանց փոխարեն երևում են շան դիմակներ հագած ծաղրածուներ, որ հաչում են իրար վրա: Ինձ այս ամենը էլ չի հետաքրքրում: Միտքս զբաղված է շուն գողանալու ծրագրով, և ես ընտրում եմ ամենաանհավատալին, որն ինձ բոլորից հնարավորն է թվում: Ծանոթանում եմ կրկեսի տղայի հետ, հրավի-

րում եմ մեր փողոցը գնդակ խաղալու: Նա դառնում է մեր կոկիվների մասնակից, մեզ հետ գալիս է ձմերուկի գողության և իբրև ընկերության նշան՝ մի շուն է նվիրում ինձ:

Երբ կրկեսից վերադառնում եմ տուն, ընկերներիս հետ խոսում եմ շուն գողանալու մասին: Նրանցից ամեն մեկին մի շուն եմ խոստանում, իսկ թե, բան է, չհաջողվի ու միայն մեկը գողանամ, բոլորինս կլինի և ամեն մեկն առանձին-առանձին կկերակրի, կխնամի: Թաղի տղաները համաձայնում են: Ու ամեն մե-



կըս տնից ուտելու բան առած՝ օրերից մի օր գնում ենք կրկեսի կողմը: Կրկեսի ետնամասում դերասանների հանրակացարաններն են: Հենց այստեղ, թափում ազատ զբոսնում են շները: Վարտիքավոր շներն անվարտիք վիճակում բոլորովին անամոթ ու տկլոր են թվում, ու թե թաղի բակապահ շները մեզ երբեք չեն պարմացրել իրենց բնական տեսքով, սրբանք պարզապես ապշեցնում են: Մենք երկաթյա ձողերին ծեփված շնային անուններ տալու փոխարեն, ինչ-որ բացականչություններով մոտ ենք կանչում ու երշիկի, տապակած մսի կտորներ տալիս նրանց: Չարմանում ենք, կրկեսի շները շնավարի մեր ձեռքից խլում են ուտելիքները, գոմոռում իրար վրա, կծոտում, կռվում: Մեկին հաջողվում է դուրս քաշել ճաղերի արանքից: Ես գիրկս եմ առնում փոքրիկ, սև խալերով շնիկին ու սլանում եմ դեպի մեր թաղը և այդ օրվանից երկար ժամանակ էլ չեմ երևում կրկեսի կողմերը, մինչև նրանք գնում են ու փոխարենը հայտնվում է նորը՝ առյուծների ու փղերի կրկեսը:

— Այս ի՞նչ շուն ես բերել,— ասում է հայրս,— մայրդ ասում է անկողինների վրա է քնում:

— Տար դե՛ն գցիր, ո՛չ հարստություն ունենք, որ պահպանի, ո՛չ էլ սիրտ,— ձայնակցում է մայրս: Իսկ կրկեսի շունը նայում է նրան և կարծես հասկանալով, մեղմորեն հաչում:

— Խեղոքն է,— հանկարծ որոշում է հայրս,— լավ, թող մնա:



— Իհարկե, այդպես կասես, հո դու չե՞ս վազքը անում, իսկ իմ չարչարանքը քեզ համար արժեք չունի և ե՛րբ է արժեք ունեցել որ:

— Նորից սկսեցի՛ր:

— Սկսեցի, բայց ի՞նչ օգուտ:

— Լավ, ի՞նչ ես ուզում: Այս ցուրտ աշնանը այս շանը փողո՞ց նետենք, ինչ է:

— Ուր ուզում եք տարեք.— կտրում է մայրս:

Աչքերս արցունքներով են լցվում, իսկ կրկեսի շունը մեկ հաչում է մորս վրա, մեկ՝ հորս, ու մեկ էլ նայում է ինձ, հետո մոտենում, լիզում է մորս ձեռքերը, և նա, որ քիչ առաջ անդրդվելի էր, գնում է պատշգամբ և փոքրիկ թասը մսի կտորներով է լցնում:

— Շո՛ւն, ա՛յ շուն, այստե՛ղ արի, ճաշդ կե՛ր ու սենյակի անկյունում քնի՛ր.— կարգադրում է մայրս:

Կրկեսի շունը տարիներ շարունակ ապրում է մեր տանը, ձագեր է բերում, որոնք բաժանում են թա-

Մի անձրևոտ օր, երբ ես դպրոցում էի, սատկեց իմ շունը: Հայրս թաղեց նրան ու երբ դասից վճարադարձա, իմացա այդ տխուր լուրը, ողբացի, լաց եղա: Այե՛...

Փոքրիկ Արամիկի հետ կրկես եմ եկել: Վարտիքավոր շնիկները ետևի թաթերի վրա կանգնած, պրտրտվում են արենայի շրջագծի մեջ: Արամիկը ուրախ ճչում ու խնդրում է ինձ կրկեսի շուն գնեմ, իսկ ես մանկացած հիշում եմ իմ գողացած շունը և հապիվ, լսելի, ինքս ինձ մրմնջում:

«Շո՛ւն, ա՛յ շուն, ինչո՞ւ այդքան շուտ ծերացար, դու դեռ կարող էիր ապրել, ինձ հետ ծերանալ, ոտքերիս մոտ պառկել ու նայել, թե ինչպես քո մասին պատմվածք եմ գրում»:

Այե՛...

Վարտիքավոր շները հեռանում են արենայից, հիմա շան դիմակ հագած ծաղրածուները հաչում են



դի տղաներին: Մոռանում է ետևի ոտքերի վրա կանգնելը ու ցույց տված թվերի չափ չի կարողանում հաչել, բայց երբ հանկարծ վարտիք եմ հագցնում, ըսկըսում է տխուր վնգստալ, հիշում է կրկեսը ու առամներով փորձում հանել վարտիքը: Հետո նրան մենք մեկ հետ գյուղ ենք տանում ու գյուղական շները նրա փոքրությունից վարմացած՝ կարծում են, թե ձագ է և մոտ չեն գալիս: Բայց նա ծերունու նըման փնթփնթում, գոմոում է և, գլուխը կախ, այգի է գնում, ու մի օր գյուղի շները գլխի են ընկնում, որ ձագ չի և գզում են: Հիվանդանում է կրկեսի շունը, ետևի ոտքերը թուլանում են ու չի կարողանում քայլել: Մայրս, որ միշտ նրան տնից դուրս օգցելու ծրագրեր ուներ, ձիմա խնամում, կերակրում է և ամեն անգամ ասում.

— Շո՛ւն, ա՛յ շուն, քեզ ի՞նչ պատահեց, ինչո՞ւ հանկարծ այսպես ծերացար:

Իսկ նա մրսում է, դողդողում, և մենք շորեր ենք գցում նրա վրա, և շունը կարծես ինչ-որ բան է հիշում: Երևի հիշում է իր վարտիքավոր անցյալն ու առամներով ետ է գցում շորերը և նորից դողդողում:

Իրար վրա, բայց ո՛չ ես և ո՛չ էլ Արամիկը չենք հետաքրքրվում նրանցով: Իմ մանկության կրկեսը վերջանում է, նրանք՝ սկսվում: Փողերի կանչերը խլանում, մարում են իմ հուշերում, իսկ նրա կրծքի տակ բազմապատկվում, հպորանում են: Ու երբ մենք ձեռք-ձեռքի ելնում ենք կրկեսից, Արամիկը խնդրում է.

— Ինձ համար կրկեսի շուն գնիր:

Իսկ ես մտածում ու անձայն ինքս ինձ մրմնջում եմ. «Շո՛ւն, ա՛յ շուն, ինչո՞ւ այդքան շուտ ծերացար, ինչո՞ւ քո կյանքը ավելի կարճ է, քան իմը, և այդ պատճառով ես ուրիշ շներ ունեցա: Ների՛ր ինձ, իմ շո՛ւն»: Այսպես եմ ասում ինքս ինձ ու հիշում եմ ուրիշ շների, որ պահել եմ մինչև նրանց ծերությունը: Նրանք հիմա իմ հուշերում ուսմակ կազմած գնում, հեռանում են անցած տարիների միջով. ու նրանց ետևից վազում է մանկությունս: Ես հանկարծ սեղմում եմ Արամիկի ձեռքը, կարծես ուզում եմ բռնել կորցրած մանկությունը, իսկ նա բառերը կույ տալով, ասում է.

— Ինձ համար շո՛ւն գնիր, կրկեսի շուն, վարտիքավոր շուն, որ մյուսների նման տկուր չլինի:



# ՀԵՌԱՎՈՐ ՄՈԼՈՐԱԿՆԵՐԻ ՃԱՄՓՈՐԴՆԵՐԸ

Լևոնը հևհև մտավ պիտներական սենյակ և նստեց աթոռին: Ընկեր Ալլան կարդաց «մարսեցիների» հեռագիրը. «Կիրովական, № 1 դպրոց, պիտներական դրուծինայի խորհրդի նախագահ Լևոն Մուրաֆյանին...»

Լևոնը զարմանքով թարթեց աչքերը: Ընկեր Ալլան շարունակեց. «Հաղորդում ենք, որ քիչ առաջ, Մարսի ժամանակով ժամը 13-ին վայրէջք կատարեցինք Կանաչ լեռ Բարձունքի վրա: Սպասում ենք ձեզ»:

— Իսկ մյուս ջոկատներից հեռագրեր չկա՞ն,— կապավորին դիմեց ջոկատավարը:

— Դե, շտապենք տիեզերական, հարկավոր է դիմավորել տիեզերքի հերոսներին— ընկեր Ալլան տեղից վեր կացավ:

Նրանք դուրս եկան միջանցք: Երբ անցնում էին 7-րդ «Ա» դասարանի կողքով, բոլորն էլ առանց զարմանքի դռան վրա կարդացին. «Մեր դասարանը ճանապարհորդություն է կատարում «Մեծ արջ» համաստեղությունում. 7-րդ «Բ»-ն մեկնել է Յուպիտեր՝ ուսումնասիրելու անծանոթ մոլորակի գաղտնիքները: 6-ի «Գ»-ն արշավի է դուրս եկել պոչավոր աստղերի հետքերով՝ իրենց հետ վերցնելով

Բյուրականի աստղադիտարանի ամենամեծ դիտակներից մեկը:

Ջոկատների հրամանատարները՝ ընկեր Ալլայի հետ շտապ մեկնեցին «տիեզերական»: Սոճիների պուրակում լուռությամբ էր: Պատանի տիեզերագնացների մի խումբ կազմ ու պատրաստ սպասում էր:

Տիեզերականի պահակախումբըն էր:

— Ամեն ինչ պատրաստ է վայրէջքի համար,— հարցրեց ընկեր Ալլան:

— Պատրաստ է,— զեկուցեց պահակախմբի պետը:

Ընդամենը երեք շաբաթ առաջ էր: Դրուծինայի խորհրդի անդամները հավաքվել էին «արտակարգ խորհրդակցության»:

— Տիեզերագնացության տոնն է գալիս, իսկ մենք...

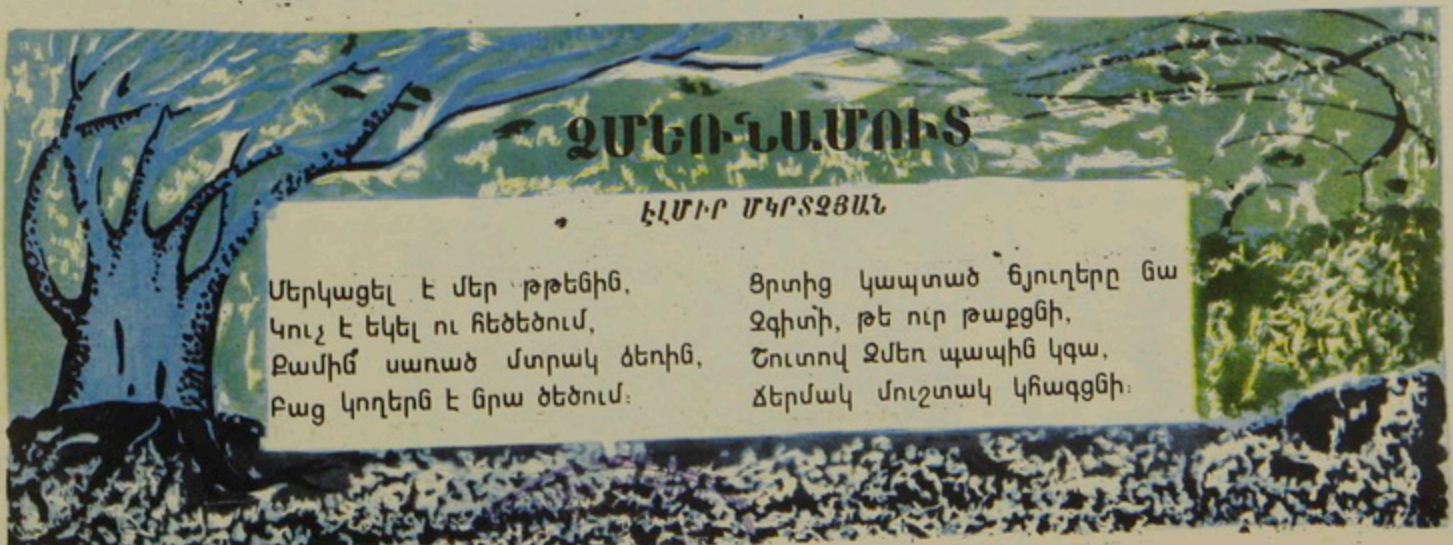
— Եկեք երևակայական ճանապարհորդություն կատարենք տիեզերքում:

Դե, երևակայական ճանապարհորդությունը ևս խաղ ու պար չէ: Չէ՞ որ ջոկատները մրցում են, թե ով ավելի շատ բան գիտե «իր մոլորակի» մասին: Գրադարաններ են մտել, թերթել տիեզերքի մասին պատմող գրքերը, հանդիպումներ ունեցել գիտա-հետազոտական ինստիտուտի աշխատակիցների հետ, նամակներ են գրել



Նկ. ՀԱԿՈՐ ՀԱԿՈՐՅԱՆԻ

Բյուրականի, Պուկովոյի, Ղրիմի աստղադիտարաններին: Իսկ երբ իմացան, որ տիեզերագնաց-օդաչու Ալեքսեյ Լեոնովը Երևանում է, ընկեր Ալլան շտապեց մայրաքաղաք և ձեռք բերեց նրա ինքնագիրը՝ տիեզերագնացների անկյան համար: Եվ հիմա «տիեզերականում»՝ Վանաձորի Սոճիների պուրակում նրանք «վերադառնալու» են տիեզերական ճանապարհորդություններից և զեկուցելու են իրենց նոր «գիտական հայտնագործությունների» մասին: Ահա Լևոնը հրթիռով ազդանշան է տալիս և շեփորները կրկին թնդացնում են անտառը: Անտառի ինչ-որ բացատից թղթե արբանյակը վայրէջք է կատարում, իսկ չանցած մի վայրկյան, երևում է անծ-



## ՋՄԵՌՆԱՄՈՒՏ

ԷԼՄԻՐ ՄԿՐՏՉՅԱՆ

Մերկացել է մեր թռեցին,  
Կուչ է եկել ու հեծեծում,  
Զամին սառած մտրակ ձեռին,  
Բաց կողերն է նրա ծեծում:

Յրտից կապտած ճյուղերը նա  
Զգիտի, թե ուր թաքցնի,  
Շուտով ջմեռ պապին կգա,  
Ճերմակ մուշտակ կհագցնի:



նակագմը՝ տիեզերագնացների անվան ջոկատը:

Երբ բոլորը հանդիսավոր տողանի են կանգնում, ջոկատի խորհրդի նախագահ Արամայիսը զեկուցում է.

— «Տիեզերք» օպերացիայի գլխավոր հրամանատար ընկեր Ալլա Հովհաննիսյան, Մրասի վրա մեր թռիչքն ավարտված է: Հայտնաբերել ենք մի քանի անհայտ լին, հնադարյան քաղաքի ավերակներ, հանդիպում ենք լուսնային Տերեշկովա քաղաքի № 1 դպրոցի երեխաների հետ: Մեր ջոկատի կատարած բոլոր հայտնագործությունների մասին զեկույցը հանձնում եմ ձեզ...

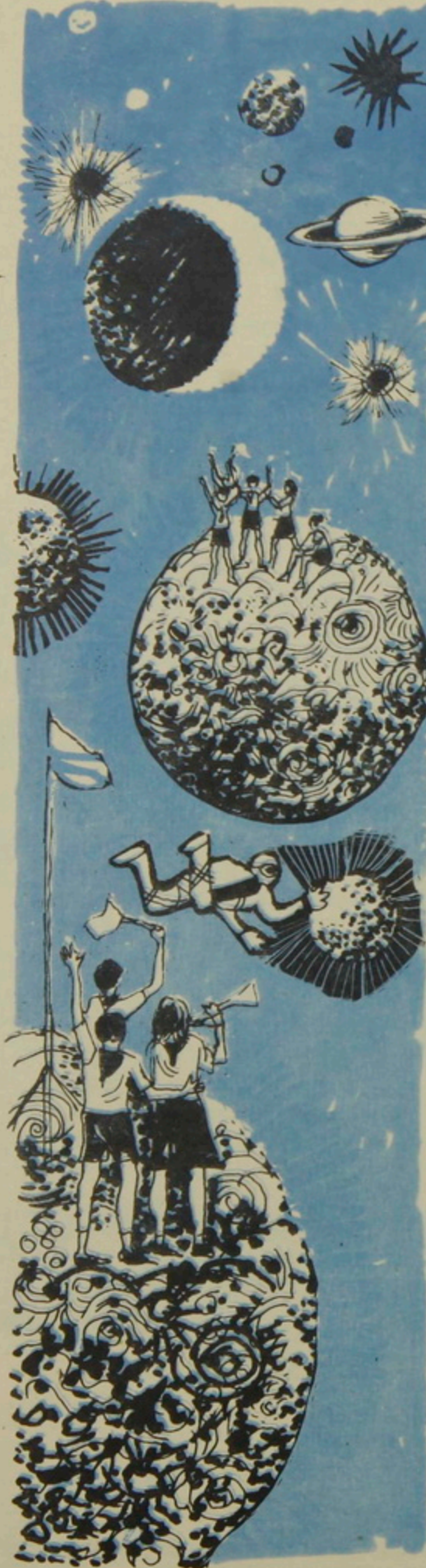
Հետո վայրէջք են կատարում արբանյակները Վեներայից, Լուսնից, Սատուրնից, «Մեծ արջ» համաստեղությունից... Վերջում բոցկլլտաց տիեզերական խարույկը, և ընկեր Ալլան Ալեքսեյ Լեոնովի ինքնագործ լուսանկարը հուշանվերների հետ հանձնեց «Տիեզերք» երևակայական ճանապարհորդությունում հաղթող՝ Բադրամյանի անվան ջոկատին: Հենց նույն օրն էլ, երեկոյան, նրանք հանդիսավորությամբ բաց արին դպրոցի տիեզերագիտության անկյունը, և բեմից, խորհրդավոր լուսության մեջ, հնչեց Լևոնի ձայնը.

— Բոլորի՛ն, բոլորի՛ն, բոլորի՛ն, սկսում ենք մեր նոր երևակայական ճանապարհորդությունը Իլիչի քաղաքներով...

Եվ «հեռավոր մոլորակների ճանապարհորդները» նորից ուղեծիր դուրս եկան: Այս անգամ 7-րդ «Ա»-ի դռան վրա հայտնվեց ուրիշ հայտարարություն. «Մեր ջոկատը մեկնել է Լենինգրադ»: 6-րդ «Գ»-ն արդեն Ուլյանովսկից դպրոցական ռադիոհաճույցով լուրեր էր հաղորդում.

— Եղանք այն գիմնազիայում, որտեղ Վոլոդյա Ուլյանովն է սովորել:

Ուրախ լուրեր ստացվեցին նաև Մոսկվայից, Կազանից, արտասահ-



մանյան այն քաղաքներից, որտեղ եղել է Իլիչը՝ Փարիզից, Ժնևից, Ստոկհոլմից... Դպրոցի պատին հայտնվեց «Էլեկտրական» բարտեզը՝ «Լենինյան վայրերում»:

Դպրոցում սկսվեց նաև երևակայական ճանապարհորդություն մեր հայրենիքի հերոս քաղաքներով: Երեխաներից մի քանիսը եղել էին Մոսկվայում, Լենինգրադում, Վոլգոգրադում, Սևաստոպոլում, Օդեսայում, Կիևում, Բրեստում. նրանք օգնեցին, որ հերոս-քաղաքներին նվիրված սրահում ցուցադրվեն հետաքրքիր նյութեր, լուսանկարներ, նամակներ՝ ստացված հեռավոր բարեկամներից:

Իսկ ինչո՞վ են զբաղված հիմա նրանք՝ «հեռավոր մոլորակների ճանապարհորդները»:

— Սկսել ենք նոր օպերացիա՝ «Ջահ» նշանաբանով, — պատմում է դրուժինայի խորհրդի նախագահ Լևոն Մուլախյանը, — մեր երևակայական նոր ճանապարհորդության երթուղին ձգվում է աշխարհի մի ծայրից մյուսը: Այցելելու ենք արտասահմանյան երկրների մանկական և պիոներական կազմակերպություններին, գրելու ենք նրանց պատմությունը, ձեռք ենք բերելու մեր բարեկամների վճարակները, կրծքանշանները: Լինելու ենք նաև սփյուռքահայ վարժարաններում:

Եթե հիմա մի անձանոթ մտնի դպրոց, զարմանքով կկադդա տարօրինակ հայտարարությունները. «Ջոկատը մեկնել է Ֆրանսիա, մեր բարեկամների՝ «վահանների» մոտ»:

Դո՛ւք, երեխաներ, չե՞ք ուզում հանդիպել «հեռավոր մոլորակների ճանապարհորդներին»: Ո՛չ, ո՛չ, դրա համար անհրաժեշտ չի լինի թոչեւ ո՛չ Լոնդոն, ո՛չ Փարիզ, ո՛չ էլ Դելի... Պարզապես հարկավոր է ծոցատետրում գրել մի կարճ հասցե. Կիրովական, № 1 դպրոց. «Հեռավոր մոլորակների ճանապարհորդներին»:

ԼՅՈՒԴՎԻԳ ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ





## ՈՒՌԵՆՈՒ ՃՅՈՒՂԸ

(Ճապոնական հեքիաթ)

Տանտերը ինչ-որ տեղից մի ուռենու ճյուղ ճարեց և տնկեց իր այգում: Դա հապվագյուտ տեսակի ուռենի էր: Տանտերը աչքի լույսի պես պահպանում էր ճյուղը. ամեն օր ինքն էր ջրում: Բայց այնպես պատահեց, որ նա մի շաբաթով պետք է մեկներ, ուստի կանչեց իր ծառային և ասաց.

— Ճյուղին լավ կնայես. ամեն օր ջրիր և որ գլխավորն է՝ լավ նայիր, որ հարևանի երեխաները չսլոկեն և չտորոեն:

— Լավ, — պատասխանեց ծառան, — թող տանտերը չանհանգստանա:

Տանտերը մեկնեց: Մի շաբաթ հետո վերադարձավ և գնաց այգին աչքի անցկացնելու: Ճյուղը իր տեղում էր, սակայն արդեն թռչնած:

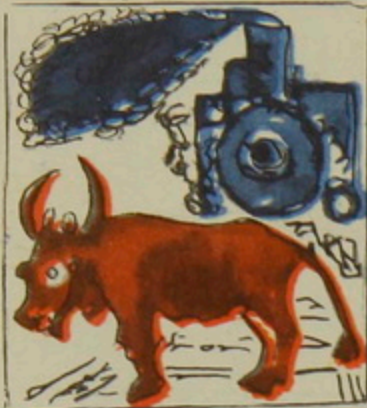
— Ես ջրել եմ այնպես, ինչպես դուք ասել էիք: Ես նայում էի նրան, աչքից բաց չեմ թողել, — պատասխանեց ծառան: — Առավոտվանից դուրս եի գալիս պատշգամբ և մինչև երեկո ճյուղին էի նայում: Իսկ երբ մթնում էր, ես նրան հանում էի, տանում տուն և փակում էի արկղի մեջ:

Թարգմ. Հ. Գեվորգյանի





Չիլիի երկաթուղային ճանապարհներից շատերի վրա երթևեկում են առջևից նիզակ ցցած շոգեքարշեր: Նիզակը ցուլերից պաշտպանվելու համար է: Նախագգուշական այդ միջոցը բնավ էլ ավելորդ չէ, քանի որ դանդաղաշարժ և համառ այդ կենդանիների հետ ընդհարումը հաճախ է լուրջ աղետների պատճառ դարձել:



Ճենապակու հայրենիքում. Մեյսեն քաղաքում գտնվում է մի հուշարձան՝ Ճենապակե վանգակատուն:

Չանգերից յուրաքանչյուրը մի նոտա է, իսկ նոտաները դաշնամուրի ստեղնաշարի կեսի չափ են:

Չանգերի օգնությամբ կարելի է տարբեր մեղեդիներ նվագել, բայց դա այնքան էլ դյուրին չէ: Նախ՝ նվագողը կարող է մոլորվել երեսուն վանգերի թույլի մեջ, և ապա՝ անհրաժեշտ է նվագել շատ պզույշ ու դանդաղ, որպեսզի Ճենապակին հանկարծ չկոտրվի:

Երբ գերանը կտրում են պողպատե սղոցով, թեփ է առաջանում: Իսկ այդ թեփը կորչում է իզուր:

Միջիգանի համալսարանի գիտնականները առաջարկել են գերանները կտրել ջրե «սղոցով»: Իսկ ի՞նչ բան է դա: Աչքի համար անտեսանելի անցքից տասը մթնոլորտ ճնշման տակ դուրս են մղում ջրի շիթը: Հենց այդ շիթն էլ կտրատում է հաստ գերանը: Ընդ որում, կտրման մակերեսը կարծես հղկված լինի: Ոչ թեփ է առաջանում և ոչ էլ անհրաժեշտ է լինում հետագայում հղկել տախտակները:

Շվեյցարիայի Սեն-Քեռնարսաքում կառուցված նոր թունելից օգտվում են ոչ միայն մարդիկ: Գարնանն ու աշնանը այդ թունելով զեպի հյուսիս ու զեպի հարավ են չվում ծիծեռնակները: Թունելը նրանց ճանապարհը խիստ կարճացնում է:



Բուսական պոմպ: Հաճախ այսպես են անվանում էվկալիպտոսների: Այդ վիթխարի ծառերը տարվա ընթացքում ընդերքից ներծծում են գրեթե 14 հազար դույլ ջուր: Էվկալիպտոսները շատ արագ չորացնում են ճահճները:

Դուք երևի գիտեք, որ 1, 2, 3 և 5 կոպեկանոց մետաղադրամները համապատասխանաբար կշռում են 1, 2, 3 և 5 գրամ: Բայց դժվար թե լսած լինեք, որ թելի կոճի վրա գրված համարը՝ այդ թելի քաշի պայմանական նշանն է, ավելի ճիշտ՝ մեկ գրամ կշիռ ունեցող թելի երկարությունն է մետրերով:

№ 40 թելի մեկ գրամը 40 մետր երկարություն ունի: № 100 թելի մեկ գրամը՝ 100 մետր երկարություն:

Եթե № 100 թելից 10 սանտիմետր կտրենք, ապա կունենանք 1 միլիգրամ քաշ ունեցող «կշռաքար»:

Ամենահինավուրց ազգային հիմնը ճապոնականն է: Հիմնի տեքստը գրված է 9-րդ դարում: Ամենաերկար ազգային հիմնը հունականն է: Այն բաղկացած է 158 տողից: Իսկ ճապոնական հիմնի տեքստը ընդամենը չորս տող է: Նույնքան կարճ են Հորդանանի և Սան-Մարինոյի հիմները:

1935 թվականը խավարումների «բերքառատ» տարի է եղել: Այդ տարվա ընթացքում Երկրից կարելի էր գիտել Արևի հինգ և Լուսնի երկու խավարումների՝ խավարումների ռեկորդը կկրկնվի 1982 թվականին, որի ընթացքում կկիտվի Արևի չորս և Լուսնի երեք խավարում:

Շուտանդացի նավաստի Ալեքսանդր Մեյքիրքի մահվան 200-ամյակի կապակցությամբ, նավաստու, որի արկածները հիմք հանդիսացան Դանիել Դեֆոյի համար ստեղծելու Ռոբինսոն Կրուսոյի կերպարը, Չիլիի կառավարությունը որոշեց Լուան-Ֆերնանդես արշիպելագի երկու կղզիները վերանվանել: Այսուհետև Մաս-Աթուերա կղզին կոչվելու է «Ռոբինսոն Կրուսո», իսկ Մաս-ա-Թերրան՝ «Ալեքսանդր Մեյքիրք»:







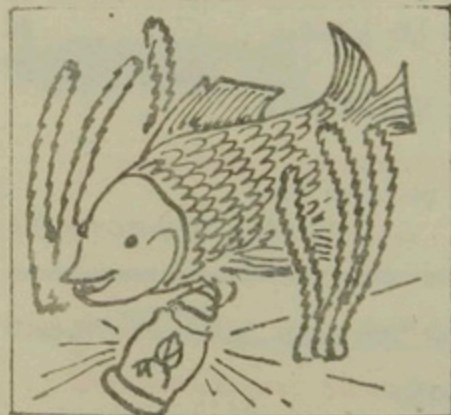
Վերջերս ֆրանսիացի հնագետները վճռեցին գունավոր ժապավենի վրա մի անգամ ևս լուսանկարել եգիպտական փարավոնների բուրգերի ներքին սրահներում գրտնըվող որմնանկարները: Այդ որմնանկարն էր թեև հազվադեպ են պատա-

հում, բայց վաղուց հայտնի են գիտությունը:

Այս անգամ, սակայն, գիտնականների ուշադրությունը գրավեց մի շատ հետաքրքիր փաստ, որը առաջներում ոչ որչէր նկատել: Բուրգի ներքին սրահներում, հատկապես առատադին, մրի և ոչ մի հետք չկար: Հապա ինչպե՞ս են եգիպտացի վարպետները լուսավորել իրենց աշխատանքի վայրը: Եվ այս հարցը դեռևս ոչ մի պատասխան չի ստացել:



Տաքիկ հնագետները չափազանց զարմացան, երբ Շահրխատանի մոտակայքում գրտնըվող պալատը պեղելիս, պատերից մեկի վրա հայտնաբերեցին մի որմնանկար, որը պատկերում էր... Հոտմուխին, Հոեմուսին և ճշանավոր էգ գալլին, որը սենել էր Հիմ Հոմի ապագա հիմնադիրներին: Այդ պալատը կառուցվել է ավելի քան հազար տարի առաջ: Եվ առայժմ դեռևս հայտնի չէ, թե ինչպես է Հիմ Աշխարհի պատմության դասագրքից բոլորին հայտնի այդ ավանդությունը հասել մինչև Միջին Ասիա:



Ֆրանսիացի գիտնականները հայտնագործել են ձկան մի նոր տեսակ, որը բնակվում է խաղաղ օվկիանոսի խորքերում: Այդ գիշատիչ ձուկը օվկիանոսային մրուռայի խավարում ձկնիկներին հրապուրում է գլխի վրա գտնվող երկու աղբյուրներից սփռվող լույսով: Ինչպես պարզվել է, գիշատիչի գլխին գտնվող օրգաններից ծընվում են ոչ միայն սովորական լույսի փնջեր, այլև ռենտգենյան ճառագայթներ:

Սախալին կղզու շրջանում ծովի հարուստ է առանձնահատուկ ջրիմուռներով, որոնք կարող են հիալալի հումք դառնալ մեր տեքստիլ արդյունաբերության համար: Ծովային ծագում ունեցող մանրաթելը չնփազանց ամուր է և շատ ավելի թեթև, քան բամբակե մանվածքը: Սակայն նոր հումքի հիմնական առավելությունը մանրաթելի երկարությունն է: Ուրեմն, մշակելուց հետո, այն կարելի է օգտագործել ամուր թել, հետևաբար և շապիկներ, սուազաստներ, թոկեր, գուլպաներ պատրաստելու համար:



Բելոռուս հնագետները վերջերս մի շարք անսպասելի հայտնագործություններ կատարեցին: Հանրապետության տարբեր վայրերում պեղումներ կատարելիս նրանք գտան հռոմեական մետաղադրամներ, ուլունքներ, բրոնզե անոթներ: Եզրակացությունը այսպիսին էր. շուրջ երկու հազար տարի առաջ ժամանակակից Բելոռուսիայի տեղիտորիայում ապրող ցեղերը աշխույժ առևտուր են արել Հին Հռոմի հետ:

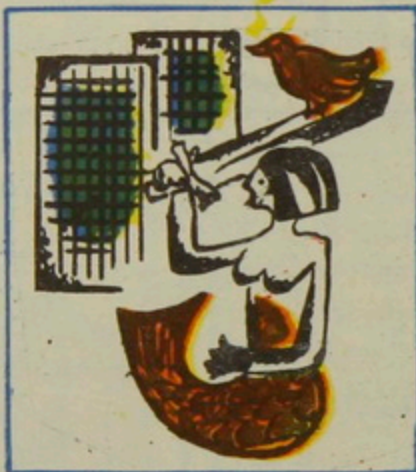




Անապատ-  
ներում աշխա-  
տող երկրա-  
բանների հա-  
մար ուղղա-  
թիւներով կա-  
րելի է հասցը-  
նել այնքան  
ջուր, որը բա-  
վական ա գ ճ ի  
ամբողջ մեկ  
տարի: Սա-

կայն, սովորաբար, հարկադրված են լինում ջուր հաս-  
ցընել շաբաթական գոնե մեկ անգամ, քանի որ շոգից  
ջուրը շատ արագ փչանում և կորցնում է համը: Վրա-  
ցի մասնագետները հայտնագործել են խմելու ջուրը  
պահածոյի վերածելու հուսալի միջոց: Հիմա սովորա-  
կան տակառներում ջուրը կարելի է պահել շուրջ երեք  
ամիս: Ջրի մշակումը կատարվում է հզոր էլեկտրա-  
մագնիսի դաշտում:

Վերջին տարիներին  
վայրի թռչունների  
շուրջ 300 տեսակ ան-  
տառներից հեռացել ու  
վերաբնակվել են Եվ-  
րոպայի քաղաքնե-  
րում: Վարշավայում,  
օրինակ, հանգիստ  
ապրում են վայրի բա-  
ղեր և ծիրանագույն  
արագիլներ, Կոպեն-  
հագենում՝ սուզահա-  
վեր, Պրագայում՝ կը-  
ռունկներ, լոնդոնում՝  
րվեններ:



Հնդկ գյուղացիները հնուց ի վեր խրճիթները  
օձերից պաշտպանելու համար տան շենքը օծում են  
մանանեխով: Վերջերս Անգլիայում ստեղծված է  
արհեստական մի փոշի, որը մանանեխի հոտ ու-  
նի, բայց այդ հոտը ավելի նաստիկ է: Այդ փոշու  
օգնությամբ կարելի է ստեղծել այնպիսի պատնեշ,  
որը չի փորձի հաղթահարել և ոչ մի օձ:



Լույս է տեսնում 1923 թվականից



**ՊԻՈՆԵՐ**

№ 11

Նոյեմբեր

1969 թ.

ՀԼԿԵՄ ԿԵՆՏՐԱԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Կ. Ի. ԼԵՆԻՆԻ ԱՆՎԱՆ  
ՊԵՐՆԵՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

### ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

1. Գործարանում — Ս. ԱՆՏՈՆՈՎ	2
2. Լենին պապին կիմանա — Ս. ՄԿՐՏՉՅԱՆ	4
3. Շեկոն — Հ. ԲԱԿՐԱԶՅԱՆ	5
4. Մոշն եմ վայրի — Լ. ՍԱՐԳՍՅԱՆ	7
5. Աղ ու հացով — Վ. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ	8
6. Ռուբիկի մյախկիգնակները — Հ. ԶԱՐՅԱՆ	11
7. Կարմիր սուր — Ա. ԴԵՎԿԱՆՑ	14
8. Պատմություն վարտիավոր շան մասին — Ռ. ԱՐԱՄՅԱՆ	14
9. Հեռավոր մոլորակների ճամփորդները — Լ. ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ	17
10. Ձմեռնամուտ — Է. ՄԿՐՏՉՅԱՆ	17
11. Ուտենու ճյուղը	19
12. Ուզում եմ ամեն ինչ իմանալ	20
13. Հումոր	20
14. Իմ գյուղը — Ս. ՄՈՒՐԱԴՅԱՆ	

Շապիկի առաջին էջը՝

ճկ. ԱԼ. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆԻ

Ի տեղի գլխավոր խմբագրի՝ Կ. Ա. ՍԻՍՈՆՅԱՆ

### Խմբագրական կոլեգիա՝

ԲԱՐԱԽԱՆՑԱՆ Վ., ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ Վ. (պատասխանատու  
խմբագրող), ԵՍԱՅԱՆ Վ., ԹԱԴԵՎՈՍՅԱՆ Թ., ԽԱՆ-  
ՋՅԱՆ ԳՐ., ԿԱՊՈՒՏԻՎՅԱՆ Ս., ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ Ս.,  
ՀՐԱԶՅԱՆ Խ., ՄԵԼԻՔՅԱՆ Ս., ՍԱԼԻՆՅԱՆ Ա., ՍՄԻՐՆ-  
ՅԱՆ Կ., ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ Ս.:

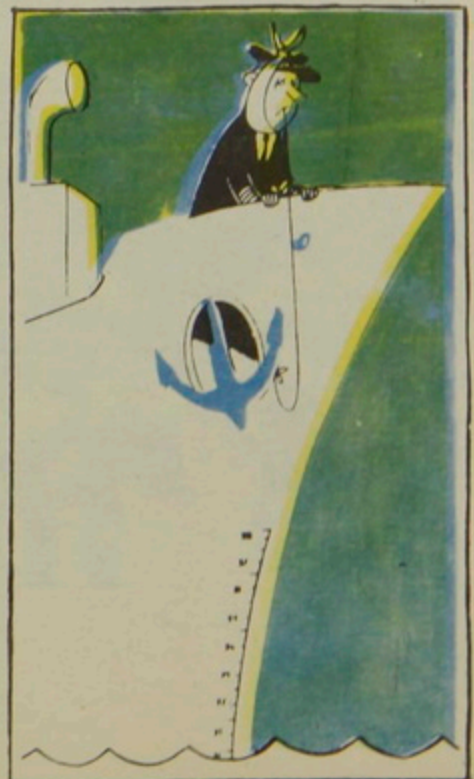
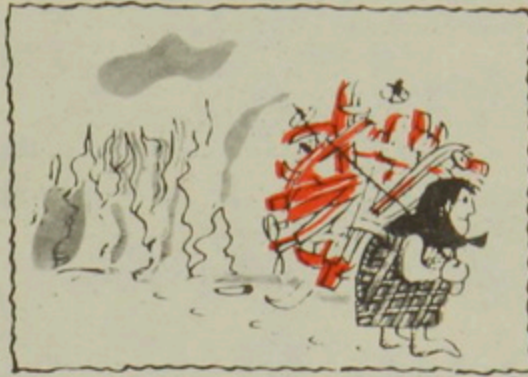
„Пионер“ на армянском языке. Адрес редакции:

Ереван-15, ул. Кармир банаки, № 15.

Հասցեն՝ Երևան-15, Կարմիր բանակի փողոց, № 15,  
հեռախոսներ՝ 56-32-72, 58-08-33, 56-14-96:

ՎՖ 05748: Պատվեր՝ 1152: Տպաքանակ՝ 54600: Տպա-  
գրական 3 մամուլ: Ստորագրված է տպագրության 24/XI,  
1969 թ.: ՀՍՍՀ Մինիստրների սովետի մամուլի՝ պետական  
կոմիտեի պոլիգրաֆարդյունաբերության գլխավոր վարչու-  
թյան Հ. Մեղապարտի անվան պոլիգրաֆկոմբինատ: Երևան,  
Տերյան փ. № 91: Գինը՝ 10 կ.







## ԻՄ ԳՅՈՒՂԸ

ՄՈՒՐԵՆ ՄՈՒՐԱԿՅԱՆ

Ասես մի քարե  
Աթոռի վրա  
Բազմած է Ակներ  
Իմ գյուղը ահա  
Աղբյուրներ ունի  
Վեհտ. սառնորակ.  
Որ կողմ էլ ճայես՝  
Անտառ ու ծորակ  
Գյուղի պոնկին  
Կա մի հսկա ծառ.  
Դառնում է շոգին  
Հոգնածին հովհար  
Իսկ առավոտյան  
Թե հոնուտ մտնես.  
Նապաստակները  
Ողջույն կտան քեզ



ՆԿ ՄԱՐՏԻՆ ԳԵՏՐՈՍՅԱՆԻ